Form (2)

Sr.No. 18-a
Date 6-1-2015

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

The Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 885/2015 Date 6th January 2015

This Permit is issued by the Myanmar Investment Commission according to the section 13, sub-section (b) of the Republic of the Union of Myanmar Foreign Investment Law-

(a) Name of Investor/Promoter MR. KIM SOOHUN

(b) Citizenship KOREAN

(c) Address 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO. 103-0002 JAPAN.

(d) Name and Address of Principal Organization -

(e) Place of incorporation -

(f) Type of investment business MANUFACTURING OF BAGS ON CMP BASIS

(g) Place(s) at which investment is permitted PLOT NO. 277,284,285 , MYAY TAING BLOCK NO. 42 , SET HMU (6) STREET, SHWE PYI THAR TOWNSHIP, YANGON REGION.

(h) Amount of Foreign Capital US$ 0.503 MILLION

(i) Period for Foreign Capital brought in WITHIN ONE YEAR FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 0.503 MILLION

(k) Construction period 18 MONTHS

(l) Validity of investment permit 30 YEARS

(m) Form of investment WHOLLY FOREIGN OWNED INVESTMENT

(n) Name of Company incorporated in Myanmar GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၈၈၅/၂၀၁၅ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၆ ရက်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ(ခ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ကမကထပြုသူအမည် MR. KIM SOOHUN

(ခ) နိုင်ငံသား KOREAN

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHOU-KU TOKYO. 103-0002 JAPAN.

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ -

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် -

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် (၂၇၇၊ ၂၈၄၊ ၂၈၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၄၂)၊ စက်မှု(၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀၃ သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ (၁) နှစ်အတွင်း

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀၃ သ... ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ

(ဋ) တည်ဆောက်မှုကာလ ၁၈ လ

(ဌ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့် သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(ဍ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(ဎ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref : DICA-3/FI-1109/2015(18-a)
Date : 6th January 2015

Tel: 95-1-658128
Fax: 95-1-658141

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission on the Proposal for "Manufacturing of Bags on CMP Basis" under the name of "Goldenberg Myanmar International Company Limited"**

Reference: Goldenberg Myanmar International Company Limited Letter dated (7.11.2014)

1. The Myanmar Investment Commission, at its meeting (29/2014) held on (26-12-2014), had approved the proposal for investment in "Manufacturing of Bags on CMP Basis" under the name of "Goldenberg Myanmar International Company Limited" submitted by Mr. Kim Soohun 99 % and Mr. Jin Sung Ho 1 % from Japan as a wholly foreign owned investment.

2. Hence, the "Permit" is herewith issued in accordance with Chapter VII, section 13(b) of the Foreign Investment Law and Chapter VIII, Rule 49 of the Foreign Investment Rules relating to Foreign Investment Law. Terms and conditions to the "Permit" are stated in the following paragraphs.

3. The permitted duration of the project shall be 30(thirty) years and extendable for another 10 (ten) years in two times. The term of the Lease Agreement for land and buildings shall be 30(thirty) years from the date of signing of this agreement with U Saw Aung and Goldenberg Myanmar International Company Limited and extendable for 10 (ten) years in two times. At the expiry of the lease period, Goldenberg Myanmar International Company Limited shall transfer the leased land and buildings and immovable properties on it to the lessor within 3(three) months in good condition, ground damages having been refilled or repaired.

4. The annual rent for the land and buildings shall be US$ 14,487.75 (United States Dollar fourteen thousand four hundred and eighty-seven and seventy-five cent only) calculated at the rate of US$ 5 per square metre per year of the land measuring 2,897.55 square metres. The rate of rent shall be

revised in view of prevailing land and buildings lease rates after every 10 (ten) years period and increase of the rent shall not be more than 10% of the preceding annual rent.

5. In issuing this "Permit," the Commission has granted the following exemptions and reliefs as per Chapter XII, section 27(a), (h), (i) and (k) of Foreign Investment Law. Other exemptions and reliefs under section 27 shall have to be applied upon the actual performance of the project:-

(a) As per section 27(a), income tax exemption for a period of five consecutive years including the year of commencement on commercial production;

(b) As per section 27(h), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on machinery, equipment, instruments, machinery components, spare parts and materials used in the business, which are imported as they are actually required for use during the period of construction of business;

(c) As per section 27(i), exemption or relief from customs duty or other internal taxes or both on raw materials imported for production for the first three-year after the completion of construction of business;

(d) As per section 27(k), exemption or relief from commercial tax on the goods produced for export.

6. Goldenberg Myanmar International Company Limited shall have to sign the Lease Agreement for land and buildings with U Saw Aung. After signing the Agreement, (5) copies shall have to be forwarded to the Commission.

7. Goldenberg Myanmar International Company Limited in consultation with the Department of Company Registration, Directorate of Investment and Company Administration shall have to be registered. After registration, (5) copies each of Certificate of Incorporation, Memorandum of Association and Articles of Association shall have to be forwarded to the Commission.

8. Goldenberg Myanmar International Company Limited shall use its best efforts for timely realization of works stated in the proposal. If none of such works has been commenced within one year from the date of issue of this "Permit", it shall become null and void.

9. Goldenberg Myanmar International Company Limited has to abide by Chapter X, Rule 58 and 59 of the Foreign Investment Rules for construction period.

10. As per Chapter X, Rule 61 of the Foreign Investment Rules, extension of construction period shall not be allowed more than twice except it is due to unavoidable events such as natural disasters, instabilities, riots, strikes, a State of emergency, insurgency and outbreak of wars.

11. As per Chapter X, Rule 63 of the Foreign Investment Rules, if the Goldenberg Myanmar International Company Limited cannot construct completely in time the construction period or extension period, the Commission will have to withdraw the permit issued to the investor and there is no refund for the expenses of the project.

12. The commercial operation date of the business shall be reported to the Commission.

13. Goldenberg Myanmar International Company Limited shall endeavour to meet the targets for production and export stated in the proposal as the minimum target.

14. The Commission approves periodical appointments of foreign experts and technicians from abroad as per proposal and also in accordance with Chapter XI, section 24 and section 25 of Foreign Investment Law. Goldenberg Myanmar International Company Limited has to follow the existing Labour Laws for the recruitment of staff and labour in accordance with Chapter XIII, Rule 84 of the Foreign Investment Rules.

15. In order to evaluate foreign capital and for the purpose of its registration in accordance with the provisions under Chapter XV, section 37 of Foreign Investment Law, it is compulsory to report as early as possible in the following manner:-

(a) the amount of foreign currency brought into Myanmar, attached with the necessary documents issued by the respective bank where the account is opened and defined under Chapter XVI, Rule 134 and 135 of the Foreign Investment Rules;

(b) the detailed lists of the type and value of foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency.

16. Goldenberg Myanmar International Company Limited brings in foreign capital defined under Chapter I, section 2(i) of the Foreign Investment Law, other than foreign currency in the manner stated in paragraph 15(b) mentioned above, the Inspection Certificate endorsed and issued by an internationally recognized Inspection Firm with regard to quantity, quality and price of imported materials shall have to be attached.

17. Goldenberg Myanmar International Company Limited has the right to make account transfer and expend the foreign currency from his bank account in accordance with Chapter XVI, Rule 136 of the Foreign Investment Rules and for account transfer of local currency generated from the business to the local currency account opened at the bank by a citizen or a citizen-owned business in the Union and right to transfer back the equivalent amount of foreign currency from the foreign currency bank account of a citizen or citizen-owned business by submitting the sufficient document in accordance with Chapter XVII, Rule 145 of the Foreign Investment Rules.

18. Goldenberg Myanmar International Company Limited shall report to the Commission for any alteration in the physical and financial plan of the project. Cost overrun, over and above the investment amount pledged in both local and foreign currency shall have to be reported as early as possible.

19. Goldenberg Myanmar International Company Limited shall be responsible for the preservation of the environment at and around the area of the project site. In addition to this, it shall carry out as per instructions made by Ministry of Environmental Conservation and Forestry in which to conduct Environmental Management Plan (EMP) which describe the measure to be taken for preventing, mitigation and monitoring significant environmental impacts resulting from the implementation and operation of proposed project or business or activity has to be prepared and submitted and to perform activities in accordance with this EMP and to abide by the environmental policy, Environmental Conservation Law and other environmental related rules and procedures.

20. After getting permit from Myanmar Investment Commission, Goldenberg Myanmar International Company Limited shall have to be registered at the Directorate of Industrial Supervision and Inspection.

21. Goldenberg Myanmar International Company Limited shall have to abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, fire prevention measures shall have to undertake such as water storage tank, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and provide training to use the fire fighting equipment and also to appoint the fire safety officer.

22. Payment of principal and interest of the loan (if any) as well as payment for import of raw materials and spare parts etc., shall only be made out of export earning (CMP charges) of Goldenberg Myanmar International Company Limited.

23. Goldenberg Myanmar International Company Limited in consultation with Myanma Insurance, shall effect such types of insurance defined under Chapter XII, Rule 79 and 80 of Foreign Investment Rules.

(Zay Yar Aung)
Chairman

Goldenberg Myanmar International Company Limited

cc: 1. Office of the Government of the Republic of the Union of Myanmar
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Foreign Affairs
4. Ministry of Environmental Conservation and Forestry
5. Ministry of Electric Power
6. Ministry of Immigration and Population
7. Ministry of Industry
8. Ministry of Commerce
9. Ministry of Finance
10. Ministry of National Planning and Economic Development
11. Ministry of Labour, Employment and Social Security
12. Chairman, CMP Enterprises Supervision Committee
13. Office of the Yangon Region Government
14. Director General, Department of Environmental Conservation
15. Director General, Immigration and National Registration Department
16. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection

17. Director General, Directorate of Trade
18. Director General, Customs Department
19. Director General, Internal Revenue Department
20. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
21. Director General, Directorate of Labour
22. Director General , Department of Human Settlements & Housing Development
23. Director General, Fire Services Department
24. Managing Director, Myanma Foreign Trade Bank
25. Managing Director, Myanma Investment and Commercial Bank
26. Managing Director, Myanma Insurance
27. Managing Director, Myanma Electric Power Enterprise
28. Chairman, Republic of the Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry(UMFCCI)

ကုမ္ပဏီအမည်　- Goldenberg Myanmar International Co., Ltd.

လုပ်ငန်း　- CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	ကြာမြင့် ရက်	မှတ်ချက်
၁	အဆိုပြုလွှာလက်ခံရရှိခြင်း	၇-၁၁-၂၀၁၄			
၂	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**				
	(က) စီမံကိန်းစိစစ်ရေးနှင့် တိုးတက်မှု အစီရင်ခံရေးဦးစီးဌာန	၁၃-၁၁-၂၀၁၄	၂၀-၁၁-၂၀၁၄	၈	
	(ခ) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့	၁၃-၁၁-၂၀၁၄	၂၉-၁၁-၂၀၁၄	၁၇	
	(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၁၃-၁၁-၂၀၁၄	၂၀-၁၁-၂၀၁၄	၈	
	(ဃ) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန	၁၃-၁၁-၂၀၁၄	၂၅-၁၁-၂၀၁၄	၁၃	
	(င) CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ	၁၃-၁၁-၂၀၁၄	၂၇-၁၁-၂၀၁၄	၁၅	
၃	အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဝေး (၄၅/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြခြင်း	၁၇-၁၁-၂၀၁၄			
၄	အဆိုပြုလွှာ လက်ခံကြောင်းစာ ပေးပို့ခြင်း	၁၇-၁၁-၂၀၁၄			
၅	မြေအသုံးပြုခွင့်အား ကော်မရှင်အစည်းအဝေး (၂၇/၂၀၁၄) သို့ တင်ပြထားပြီး စီးပွားရေးရာ ကော်မတီ နှင့် ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြမည်ဖြစ်ပါသည်။				
၆	ကုမ္ပဏီသို့ လိုအပ်ချက်များပြင်ဆင်ရန် အကြောင်းကြားခြင်း	၂-၁၂-၂၀၁၄		၁၃	
၇	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း		၁၅-၁၂-၂၀၁၄		
၈	ကုမ္ပဏီမှ လိုအပ်ချက်များ ပြန်လည်ပြင်ဆင်၍ အဆိုပြုလွှာ အစုံ(၁၅)စုံ ပေးပို့ခြင်း		၂၃-၁၂-၂၀၁၄		
၉	**စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက် ၄၆ ရက်**				

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Goldenberg Myanmar International Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	-	မြေကွက်အမှတ် - ၂၇၇၊ ၂၈၄၊၂၈၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ၄၂၊ စက်မှု (၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀၃ သန်း
ရောင်းချမည့်စနစ်	-	၁၀၀ % ပြည်ပ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
အရင်းကြေကာလ	-	၅ နှစ်
IRR	-	၂၉.၅၆ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစု တင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ၀န်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၁.၅၄၈ သန်း (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၆၅ သန်း
၃	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	ကျပ် ၉.၄၀၅ သန်း	
၄	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	-	-
၅	၀င်ငွေခွန်	ကျပ် ၁၅၂.၀၀၀ သန်း	ကျပ် ၁၅၉.၆၀၀ သန်း
၆	ရေ/လောင်စာဆီ/လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲခ		ကျပ် ၁,၀၁၂.၇၀၀ သန်း
၇	လုပ်ခလစာအပေါ်၀င်ငွေခွန်		တစ်နှစ်၀င်ငွေကျပ်သိန်း (၂၀) ကျော်ပါကအခွန်ပေးရမည့်၀န်ထမ်း (၂) ဦး
၈	CSR ၂ %		ကျပ် ၂၁.၈၅၀ သန်း
၉	မြေငှားရမ်းခရငွေ		ကျပ် ၉၅.၉၅၀ သန်း
၁၀	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၃၈၀ ဦး ပြည်ပ ၁၀ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၃၈၀) ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူပြုစေပါသည်။ အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပိုမိုရရှိစေပြီးဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုစေနိုင်ပါသည်။
		ကျပ် ၁၆၂.၉၅၃ သန်း	**ကျပ် ၁၂၉၁.၂၆၅ သန်း**
		၁ :	၇

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

၁။	ကုမ္ပဏီအမည်/ကမကထပြုသူ	- Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. - Mr. Kim Soohun (Korean)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်	ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု - Mr. Kim Soohun (Korean) ၉၉ % - Mr. Jin Sung Ho (Korean) ၁ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
၂။	တည်နေရာ	- မြေကွက်အမှတ် - ၂၇၇၊ ၂၈၄၊၂၈၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ၄၂၊ စက်မှု (၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်(၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
	မြေဧရိယာ	- မြေ ၀.၇၁၆ ဧက (၂,၈၉၇.၅၅ စတုရန်းမီတာ)
	အဆောက်အဦအကျယ်အဝန်း	- ၂၄၆ ပေ x ၆၉ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ) - ၉၉.၅ ပေ x ၇၅ ပေ (၁ ထပ် အဆောက်အဦ)
	မြေပိုင်ရှင်	- ဦးစောအောင်
၃။	နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄,၄၈၇.၇၅ (တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၅ နှုန်း)
	မြေငှားသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
၄။	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ် (သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ်)
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၁၈ လ (Renovation & Machine Installation)
၅။	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀၃ သန်း
	ထည့်ဝင်သည့် အမျိုးအစား	- **US$ (သန်း)**
	ငွေသား	၀.၁၈၀
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်ပ)	၀.၀၂၁
	စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၇၈
	ပရိဘောဂ/ရုံးသုံးပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၁၁
	အဆောက်အဦပြင်ဆင်ခြင်း	၀.၂၁၃
	စုစုပေါင်း	**၀.၅၀၃**
၆။	ဝန်ထမ်းအင်အား	- **၃၉၀ ဦး**
	ပြည်တွင်း	**၃၈၀ ဦး** (ပြည်တွင်းအနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာကျပ် ၉၀,၀၀၀၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏လစာမှာ ကျပ် ၄၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်)
	ပြည်ပ	၁၀ ဦး (ပြည်ပအနိမ့်ဆုံးကျွမ်းကျင်သူတစ်ဦး၏လစာမှာ US$ ၈၀၀၊ အမြင့်ဆုံးလစာမှာ US$ ၁,၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)

၇။	ရောင်းချမည့် နည်းစနစ်	- ၁၀၀ % ပြည်ပ တင်ပို့ရောင်းချခြင်း
၈။	၆နှစ်မြောက်တွင် ကုမ္ပဏီ၏	
	ဝင်ငွေ	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၄၈၄ သန်း
	အသုံးစရိတ်	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၂၃၃ သန်း
	အသားတင်အမြတ်	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၅၃ သန်း
၉။	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ် (ဆ၌မနှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၈၄ သန်း
	အရင်းကြေကာလ	- ၅ နှစ်
၁၀။	အရင်းအနှီးအပေါ်အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၂၉.၅၆ %
		- ၁ US$ = ၉၅၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ထားပါသည်။
၁၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အား သုံးစွဲမှု	- ၃၄၈,၃၀၀ Unit
၁၂။	CSR	- လူမှုဘဝသာယာဝပြောရေးတာဝန်ယူမှု(Corporate Social Responsibility) အတွက် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ % ကို အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၃။	မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေး စီမံချက်	- မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးအတွက် ရေဂါလံ (၅၀,၀၀၀)ဆံ့ ရေကန်(၂) ကန် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက်အဦအား မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ရေပုံး၊ မီးကတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ်ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အရေးပေါ်အခြေအနေ ပေါ်ပေါက်ပါက လုပ်ဆောင်ရန် အချက်များအား တိကျစွာ လိုက်နာရေးအတွက် ဝန်ထမ်းများအား ညွှန်ကြားထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်းနှင့် စက်ရုံဝင်းအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့် ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များမဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
၁၄။	အခြား	- Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. ၏ MOA, AOA (မူကြမ်း) အား တင်ပြထားပါသည်။ - Mr. Kim Soohun ၏ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံ Resona Bank, Limited. (Akihabara Branch) တွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၂၂ ရက်စွဲဖြင့် ဂျပန်ယန်း ၁၄,၄၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၃၈,၃၄၁.၈၁) ရှိကြောင်းနှင့် Mr. Jin Sung Ho ၏ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံ Resona Bank, Limited. (Akihabara Branch)တွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၇ ရက်စွဲဖြင့် ဂျပန်ယန်း ၁၃,၃၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၃၁,၀၇၃.၂၂) ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

		- အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ တည်နေရာပြမြေပုံ၊ မြေပိုင်ဆိုင်မှု အထောက်အထားများ တင်ပြထားပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န-၁၁၀၉/၂၀၁၄(၈၀၅ - ၁၁)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၂၂ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့

တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုချက် တင်ပြလာခြင်း ကိစ္စ**

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Mr. Kim Soohun မှ ၉၉ % နှင့် Mr. Jin Sung Ho မှ ၁ % ထည့်ဝင်၍ ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ် - ၂၇၇၊ ၂၈၄၊၂၈၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၄၂၊ စက်မှု (၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၀.၇၁၆ ဧက (၂,၈၉၇.၅၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦ (၂) လုံးအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေပိုင်ရှင် ဦးစောအောင် နှင့် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေနှင့် အဆောက်အဦ ငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊ အဆောက်အဦဓါတ်ပုံ၊ မြေဆိုင်ရာ အထောက်အထားများနှင့် လုပ်ငန်းတည်နေရာပြမြေပုံများ၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း (မူကြမ်း) တို့ကို ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၃။ မြေငှားသက်တမ်းမှာ ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် မြေဧရိယာမှာ ၀.၇၁၆၂၅ ဧက (၂,၈၉၈.၆၀ စတုရန်းမီတာ)ဖြစ်ပြီး ၎င်းတွင် ၂၄၆ ပေ x ၆၉ ပေ ရှိသော ၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး နှင့် ၉၉.၅ ပေ x ၇၅ ပေ ရှိသော ၁ ထပ် အဆောက်အဦ ၁ လုံး ပါဝင်ပါသည်။ နှစ်စဉ်မြေနှင့် အဆောက်အဦငှားရမ်းခမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၄,၄၈၇.၇၅ ဖြစ်ပါ သည်။ တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅ နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းစီမံကိန်းကာလမှာ ကနဦး ၃၀ နှစ်နှင့် သက်တမ်းတိုး ၁၀ နှစ် ၂ ကြိမ် ဖြစ်ပြီး တည်ဆောက်မှုကာလမှာ (၁၈) လကြာမြင့်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ US$ ၀.၅၀၃ သန်း ဖြစ်ပြီး ထည့်ဝင်မှုများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	US$ (သန်း)
ငွေသား	၀.၁၈၀
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်ပ)	၀.၀၂၁
စက်နှင့်စက်ပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၇၈
ပရိဘောဂ/ရုံးသုံးပစ္စည်း(ပြည်တွင်း)	၀.၀၁၁
အဆောက်အဦပြင်ဆင်စရိတ်	၀.၂၁၃
စုစုပေါင်း	**၀.၅၀၃**

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပထမနှစ်တွင် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၃၈၀) ဦးနှင့် ပြည်ပမှ ဝန်ထမ်း (၁၀) ဦး စုစုပေါင်း (၃၉၀) ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၉၀,၀၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ ကျပ် ၄၀၀,၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၈၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း တစ်ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁,၅၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ လုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိသော ကုန်ချောပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ ၁၀၀% တင်ပို့မည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်) ၏ ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်နှင့် CMP လက်ခနှုန်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	**အမျိုးအမည်**	**ထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက် (Doz/000)**	**CMP လက်ခ (US$/ Doz)**
က	Carrying Bags (Polyester/Cotton)	၇၇	၁၀
ခ	Wig Case PVC	၃၄	၁၃
ဂ	Wallet (PVC)	၇၂	၁၁
ဃ	Wallet (PU)	၇၂	၁၀

၈။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ် (၆နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ နှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

		US$ (သန်း)
(က)	ဝင်ငွေ	၁.၄၈၄
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၁.၂၃၁
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၀.၂၅၃

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ် (၆ နှစ်မြောက်)တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၈၄ သန်း ရရှိမည် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၅ နှစ် ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း IRR မှာ ၂၉.၅၆ % ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာလျှင် ၉၅၀ ကျပ်နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်ဖော်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့**မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းများကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိကြောင်း၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်လုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သား အင်အား (၃၀၀)ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည်ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း နှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန်စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါကြောင်း၊(၉-၁၀-၂၀၁၄) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေး အမှတ်စဉ် (၃၇/၂၀၁၄) ဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ် (၅၂)အရ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ (က)**

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာ ဝန်ကြီးဌာန**မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားထားပါသည် -

(၁) ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်မှုပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းစီမံကိန်းများချမှတ်ခြင်း၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း နှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်ဆင့်တို့၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှုအနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် စက်ကိရိယာများနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းပညာများ အသုံးပြုဆောင်ရွက်ရန်။

(၂) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ် ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan - EMP)ရေးဆွဲ တင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၃) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။**ကုမ္ပဏီမှ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိတင်ပြထားပါသည်။**

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

(ဂ) **စက်မှုဝန်ကြီးဌာန** မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ မီးဘေးအန္တရာယ် ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှု လုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါကြောင်း၊ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ကိုက်ညီမှုရှိပါကြောင်း၊ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း ဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ညီညွတ်ပါက ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း သဘောထား ပြန်ကြားထားပါသည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)**

(ဃ) **CMPလုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ**မှ အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်း ကုန်ကြမ်း 1748760 yd ကုန်ကျမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပြုချက်တွင် စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်းကိုက် 1747680 yd ဖော်ပြထားသဖြင့် 1080 yd နည်းနေသဖြင့် တွက်ချက်မှု မှားယွင်းနေပါကြောင်း၊ CMP လက်ခနှုန်းထားများသည် ချုပ်ထည်၏ အမျိုးအစား ဒီဇိုင်းအမျိုးအစားနှင့် ချုပ်လုပ်သည့် ချုပ်ရိုးချုပ်သား ကောင်းမွန်မှု အပေါ်မူတည်၍ အနည်းငယ် ဈေးနှုန်း အနိမ့်အမြင့်ရှိသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထားများသည် Wig Case (PVC) တစ်မျိုးနည်းနေသည်ကို တွေ့ရပါကြောင်း၊ အဆိုပြုချက်ပါ အရေအတွက် ပြည့်မီရန် လူထပ်မံ တိုးမြှင့်ခန့်ထားရမည် ဖြစ်ပြီး အမှတ်စဉ် (၁)

နှင့် (၂) မှာ မပြည့်မီနိုင်သဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုအတိုင်းသာ ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းသင့်ပါကြောင်း၊ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ခွင့်ပြုပေးသင့်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် ရရှိပါက အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု လျော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင်မည်ဖြစ်ရာ အားပေးဆောင်ရွက်စေသင့်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည်။ **ကုမ္ပဏီမှ ပြန်လည် ပြင်ဆင်ချက်များကို CMP လုပ်ငန်းများ ကြီးကြပ်ရေးကော်မတီမှစိစစ်လက်ခံပြီးဖြစ်ပါသည်။** **နောက်ဆက်တွဲ (ဃ)**

၁၁။ Mr. Kim Soohun ၏ ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားအဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံ Resona Bank, Limited. (Akihabara Branch) တွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၂၂ ရက်စွဲဖြင့် ဂျပန်ယန်း ၁၄,၄၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၃၈,၃၄၁.၈၁) ရှိကြောင်းနှင့် Mr. Jin Sung Ho ၏ ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားအဖြစ် ဂျပန်နိုင်ငံ Resona Bank, Limited. (Akihabara Branch) တွင် ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၇ ရက်စွဲဖြင့် ဂျပန်ယန်း ၁၃,၃၀၀,၀၀၀ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၃၁,၀၇၃.၂၂) ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ **မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်ရေးစီမံချက်** ရေဂါလံ (၅၀,၀၀၀)ဆံ့ ရေကန်(၂)ကန် တည်ဆောက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအဆောက်အဦအား မီးလောင်မှုမှ ကာကွယ်ရန် ရေပုံး၊ မီးကတ်၊ သဲအိတ်၊ မီးသတ်ဘူးများကို အဆင်သင့် ထားရှိမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဝန်ထမ်းများကိုလည်း မီးဘေးအရေးပေါ်ကာကွယ်နိုင်ရန် မီးသတ်နည်းပညာများ လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ အရေးပေါ်အခြေအနေ ပေါ်ပေါက်ပါက လုပ်ဆောင်ရန် အချက်များအား တိကျစွာ လိုက်နာရေးအတွက် ဝန်ထမ်းများအား ညွှန်ကြားထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ စက်ရုံအတွင်းနှင့် စက်ရုံဝင်းအတွင်း ဆေးလိပ်သောက်ခြင်းကို တင်းကြပ်စွာ တားမြစ်ထားပါကြောင်း၊ လျှပ်စစ်နှင့်ပတ်သက်သည့် အန္တရာယ်များ မဖြစ်ပေါ်အောင်လည်း ဆောင်ရွက်ထားရှိမည် ဖြစ်ပါကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. မှ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များအတွက် စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာချောင်ချိရေးစသည့် ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ရန်အတွက် နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ ၂ % ကို Corporate Social Responsibility အဖြစ် အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းသက်သာ ချောင်ချိရေး အစီအစဉ်နှင့် တစ်နှစ်လျှင် လစာဝင်ငွေကျပ်သိန်း (၂၀) နှင့် အထက်ရှိသော ဝန်ထမ်းများအတွက် ဝင်ငွေခွန် ပေးဆောင်မည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၅။ အဆိုပါလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်စွဲဖြင့် ထုတ်ပြန်ထားသော အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၄၉/၂၀၁၄ ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အမျိုးအစားများပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်းတွင်ခွင့်မပြုသည့်လုပ်ငန်း၊ ဖက်စပ်စနစ်ဖြင့်သာ ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်း၊ ကန့်သတ်ချက် တစ်ရပ်ရပ်ကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းစာရင်းတို့တွင် မပါဝင်သဖြင့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ခွင့်ပြုနိုင်သောလုပ်ငန်းအမျိုးအစားဖြစ်ပါသည်။

၁၆။ အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၇ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ၄၅/၂၀၁၄ ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

စိစစ်တင်ပြချက်

၁၇။ (က) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်ကိစ္စကို ကော်မရှင်၏ ၂၇/၂၀၁၄ (၂၈-၁၁-၂၀၁၄)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ စီးပွားရေးရာ ကော်မတီနှင့် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက် တင်ပြထားပါသည်။

(ခ) ပုဂ္ဂလိကမြေတွင် ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့မှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီးမှသာ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၈။ ဂျပန်နိုင်ငံ Mr. Kim Soohun မှ ၉၉ % နှင့် Mr. Jin Sung Ho မှ ၁ % ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ် - ၂၇၇၊ ၂၈၄၊၂၈၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် - ၄၂၊ စက်မှု (၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၀.၇၁၆ ဧက (၂,၈၉၇.၅၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦ (၂) လုံးအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(အောင်နိုင်ဦး၊ အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူ

ရုံးလက်ခံ

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏အမည်	ဒါရိုက်တာ/အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ
	Goldenberg Myanmar International Co., Ltd.	(1) Mr. Kim Soohun Managing Director Korean P.P No. M 52906983	1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN.
		(2) Mr. Jin Sung Ho Director Korean P. P No. G 51603152	1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN.
		(3) Mr. Xie Xiaoshang Director Chinese P. P No. G 56011650	62# Two Road Hedong, Jinxia Xincun Dongguan Town, Dongguan Quangdong China.

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့်တယ်လီဖုန်းနံပါတ်၊ ဖက်စ်နံပါတ် - ၀၁- ၅၂၄၄၂၇

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ - -

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ရာထူး - ဒေါ်ခင်ခင်ချို

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/နေ့စွဲ - -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ - -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့်ဘဏ်စာရင်းအမှတ် - -

တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
စာအမှတ်၊ ၂၁၁၃
ရက်စွဲ၊ ၂၁၊ ၁၂၊ ၂၀၁၄
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၂ / ၃ - ၆ (၅) / စီးပွား
ရက် စွဲ ၊၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၂၉ ရက်

M-5380
2/12

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်။

အကြောင်းအရာ ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၃. ၁၁. ၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၃/ န - ၁၁၀၉ / ၂၀၁၄ (၆၀၃)

၁။ ကိုရီးယားနိုင်ငံ Mr. Kim Soohun မှ ၉၉%နှင့် Mr. Jin Sung Ho မှ ၁%ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ်-၂၇၄၊ ၂၈၄၊ ၂၈၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-၄၂၊ စက်မှု(၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၀. ၇၁၆ ဧက (၂,၈၉၇. ၅၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦ(၂)လုံးအားငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံလာခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုမည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား(၃၀၀)ဦး အလုပ်အကိုင် ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် မြေကွက်အမှတ်-၂၇၄၊ ၂၈၄၊ ၂၈၅၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၄၂၊ စက်မှု(၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ ၀. ၇၁၆ ဧက အား 1 square feet = 5 USD နှုန်းဖြင့် (၁၀)နှစ်+(၁၀)နှစ်+(၁၀)နှစ်၊ စုစုပေါင်း(၅၀)နှစ် ငှားရမ်းလုပ်ကိုင်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာ၀ပတ်၀န်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်းရှိပါသည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာ၀ ပတ်၀န်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ အချက်များကြောင့် (၂၇. ၁၁. ၂၀၁၄) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၄၄/၂၀၁၄)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၁၄)အရ Goldenberg Myanmar International Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြ အပ်ပါသည်။

(မြင့်ဆွေ)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး
ရန်ကုန်မြောက်ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ရွှေပြည်သာမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Goldenberg Myanmar International Co., Ltd.
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
သယံဇာတနှင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဝန်ကြီးဌာန
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

M-5321
24/11/14

စာအမှတ် ၂/၂၃၀(ခ)(၆)/(၈၆၈၇ /၂၀၁၄)
ရက်စွဲ ၂၀၁၄ခုနှစ်၊နိုဝင်ဘာလ ၂၀ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စ

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏၁၃-၁၁-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၃/န-၁၁၀၉/၂၀၁၄(၆၀၄)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဂျပန်နိုင်ငံမှ Mr. Kim Soohun မှ ၉၉%နှင့် Mr. Jin Sung Ho မှ ၁% ထည့်ဝင်၍ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Golderberg Myanmar International Co.,Ltd တည်ထောင်ကာ မြေကွက်အမှတ်- ၂၇၇ ၊ ၂၈၄ ၊ ၂၈၅ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်- (၄၂) ၊ စက်မှု(၆)လမ်း၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရှိ မြေ(၀.၇၁၆)ဧက (၂,၈၉၇.၅၅ စတုရန်းမီတာ) နှင့်ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦ (၂)လုံးအား ငှားရမ်း၍ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာသဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂။ ပူးတွဲပေးပို့လာသည့် အဆိုပြုလွှာတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလမှာ (၃၀)နှစ်ဖြစ်ပြီး (၁၀)နှစ် နှစ်ကြိမ်သက်တမ်းတိုး ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ဆောက်လုပ်ရေးကာလမှာ (၁၈)လ ဖြစ်ပါကြောင်း ၊ စက်ရုံဝန်ထမ်းများအတွက် သက်သာချောင်ချိရေး နှင့် ကျန်းမာရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ထားရှိမည့် အစီအစဉ်များ၊ မီးဘေးကာကွယ်ရေး အစီအစဉ်များ နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံမှု (Corporate Social Responsibility - CSR) အတွက် ကုမ္ပဏီ၏ အသားတင် အမြတ်ငွေထဲမှ (၂%)အား ထည့်ဝင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပြီး ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မရှိစေရန် ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အစီအစဉ်များ ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား ပြန်လည်အသုံးပြုမည့် နည်းစနစ်များ ၊ ထုတ်လုပ်မှုနည်းစဉ် နှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်ပျက်စီးမှု မရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်မည့် အသေးစိတ် အစီအစဉ်များအား ရေးဆွဲထားခြင်း မရှိကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းတွင် အသုံးပြုမည့် Polyester နှင့် PVC စသည့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများသည် ဆွေးမြေ့ပျက်စီးရန် အချိန်ကြာမြင့်သဖြင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်ပျက်စီးမှု ဖြစ်ပေါ်နိုင် ခြင်း၊ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်တိုင်းတွင် ထွက်ရှိလာမည့် ပိတ်နှင့်သားရေဖြတ်စများ၊ အမှုန်အမွှား

များ ကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် လေထုနှင့် မြေထု ညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ခြင်း ၊ ပိတ်စဖြတ်ခြင်း၊ ပုံစံညှပ်ခြင်း ၊ အိတ်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းအဆင့်ဆင့်တွင် စက်များအသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်သဖြင့် အသံဆူညံခြင်းစသော ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု ပြဿနာများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်ကို ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်း စီမံကိန်းများချမှတ်ခြင်း ၊ လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်း နှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်း အဆင့်ဆင့်တို့၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် စက်ကိရိယာများနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှု နည်းပညာများ အသုံးပြု ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျ စွန့်ပစ်မည့် အစီအစဉ်များ ပါဝင်သည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan-EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်း၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ လိုက်နာကျင့်သုံး အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက် ရန်၊

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒနှင့် သဘောထားများ ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုးညွန့် ၊ ရုံး အ ဖွဲ့ မှူး)

မိတ္တူ -ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန
-ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ၊ သစ်တောဦးစီးဌာန

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စာအမှတ်၊၂၁-စမ(၂)၂၀၁၄-၂၀၁၅(၃၈၃၄)

ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၅ ရက်

NPT-3376 26.11.14

M-5850 27/11

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၃.၁၁.၂၀၁၄ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၃/ န-၁၁၀၉/ ၂၀၁၄ (၆၀၅)

၁။ Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd. သည် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာစက်မှုဇုန်၊ စက်မှု(၆)လမ်း၊မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်(၄၂)၊ မြေကွက်အမှတ်(၂၇၇၊ ၂၈၄၊ ၂၈၅)တွင် CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကုမ္ပဏီမှ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံပြီး CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) လျှပ်စစ်သွယ်တန်းအသုံးပြုမှုများကို လျှပ်စစ်ဥပဒေနှင့်အညီ အသုံးမပြုမီ စစ်ဆေးဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) မီးဘေးအန္တရာယ်ကြိုတင်ကာကွယ်ရေး အစီအမံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပေါ်စေရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန၏ စိစစ်ချက်ဖြင့် စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့်အညီ စက်မှုမှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်နှင့် ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ကိုက်ညီမှု ရှိပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd. မှ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထက်ပါလိုအပ်ချက်များအား ဖြည့်ဆည်းဆောင်ရွက်ပြီး နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ ပုဂ္ဂလိကစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေနှင့် တည်ဆဲဥပဒေလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ညီညွတ်ပါက ဤဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် ကန့်ကွက်ရန် မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

၂၅.၁၁.၁၄

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(လှမိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

စက္ကူနှင့်အိမ်သုံးပစ္စည်းလုပ်ငန်း

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

CMP လုပ်ငန်းများကြီးကြပ်ရေးကော်မတီ

စာအမှတ်၊ ၃၄ - အလ/ခွဲ(၂)၂၀၁၄(၁၁၆၅၅)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၂၇ ရက်

NPT-3475
2.12.14

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

M.5393
3/12

အကြောင်းအရာ။ **Goldenberg Myanmar International Co., Ltd မှ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၃-၁၁-၂၀၁၄ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက- ၃/န - ၁၁၀၉/၂၀၁၄(၆၀၆)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရွှေပြည်သာ စက်မှုဇုန်၊ စက်မှု(၆)လမ်း ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ်-၄၂၊ မြေကွက်အမှတ်-၂၇၇၊ ၂၈၄၊ ၂၅၈၊ မြေ ၀.၇၁၆ ဧက (၂,၈၉၇.၅၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦး(၂)လုံးအား ငှားရမ်း၍ ဂျပန်နိုင်ငံမှ Mr. Kim Soohun က ၉၉% နှင့် Mr. Jin Sung Ho က ၁% ထည့်ဝင်၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင် Goldenberg Myanmar International Co., Ltd တည်ထောင်ကာ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် တင်ပြမှုအပေါ် CMPလုပ်ငန်းများမြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌ ၊ အလုပ်ရုံနှင့် အလုပ်သမားဥပဒေ စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးဝင်းရှိန် နှင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံ အမှတ်(၁၇) စက်ရုံမှူး ဒေါ်လှသီတာတို့သည် စက်ရုံတာဝန်ရှိသူများကို တွေ့ဆုံမေးမြန်းခဲ့ပါသည်။

၂။ Goldenberg Myanmar International Co., Ltd ၏ အဆိုပြုချက်အပေါ် အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်-

(က) **CMP ကုန်ကြမ်း လိုအပ်ချက်နှင့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှု အချိုးအစား ညီညွတ်မှု ရှိ/မရှိ**

ချုပ်ထည်	**တစ်ထည် လိုအပ်ချက်နှုန်းထား**	**ကိုက်ညီမှုရှိ/မရှိ**
1. Carrying Bag	1.82 yd/pcs	ကိုက်ညီမှုရှိပါသည်။
2. Wig Case PVC	2.82 yd/pcs	။
3. Wallet (PVC)	0.21 yd/pcs	။
4. Wallet (PU)	0.25 yd/pcs	။

အဆိုပြုချက်ပါ ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်မှာ တစ်ထည် လိုအပ်ချက် နှုန်းထား၊ တားမြစ်သတ်မှတ်စံနှုန်းထားများနှင့် ကိုက်ညီမှု ရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

ချုပ်ထည်	အဆိုပြုထုတ်လုပ်မှု အရေအတွက်	တစ်ထည်လိုအပ် ချက်နှုန်းထား	လိုအပ်မည့်ကုန်ကြမ်း အရေအတွက်
1. Carrying Bag	30000 Dzs	1.82 yd/pcs	655200 yd
2. Wig Case PVC	28000 Dzs	2.82 yd/pcs	947520 yd
3. Wallet (PVC)	27000 Dzs	0.21 yd/pcs	68040 yd
4. Wallet (PU)	26000 Dzs	0.25 yd/pcs	78000 yd
		Total	**1748760 yd**

အဆိုပြုချက်ပါ ပစ္စည်းအားလုံး ထုတ်လုပ်မည်ဆိုပါက စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်း 1748760 yd ကုန်ကျမည်ဖြစ်ပြီး အဆိုပြုချက်တွင် စုစုပေါင်းကုန်ကြမ်းကိုက် 1747680 yd ဖော်ပြထားသဖြင့် 1080 yd နည်းနေသဖြင့် တွက်ချက်မှုမှားယွင်းနေပါသည်။

(ခ) **CMPလက်ခနှုန်းထားများ တင်ပြမှုဆီလျော်မှုရှိ/မရှိ။** အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခ နှုန်းထားများသည် ချုပ်ထည်၏ အမျိုးအစား ဒီဇိုင်းအမျိုးအစားနှင့် ချုပ်လုပ်သည့် ချုပ်ရိုးချုပ်သား ကောင်းမွန်မှုအပေါ် မူတည်၍ အနည်းငယ်ဈေးနှုန်း အနိမ့်အမြင့်ရှိသဖြင့် အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထားများသည် Wig Case (PVC) တစ်မျိုး နည်းနေသည်ကိုတွေ့ရပါသည်။—

ချုပ်ထည်	**အဆိုပြုချက်ပါ CMP လက်ခနှုန်းထား**	**အထည်ချုပ်အသင်း လက်ရှိ CMP လက်ခနှုန်းထား**
1. Carrying Bag	9.00 US$/ Dz	8.00-10.00 US$/ Dz
2. Wig Case PVC	9.00 US$/Dz	10.00-12.00 US$/Dz
3. Wallet (PVC)	8.00 US$/ Dz	8.00-9.00 US$/ Dz
4. Wallet (PU)	9.00 US$/Dz	8.00-9.00 US$/Dz

(ဂ) **နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု ၊ စက်အင်အား ၊ လူအင်အားအချိုးအစား ညီမျှမှု ရှိ/မရှိ**

အဆိုပြုချက်ပါ ထုတ်လုပ်မည့် ပစ္စည်းများမှာ Carrying Bag, Wig Case PVC, Wallent(PVC) နှင့် Wallet(PU)တို့ဖြစ်ပြီး အဓိကစက်များကို ပြည်တွင်းပြည်ပမှ တင်သွင်းမည်ဖြစ်ရာ Single Needle Machines ၁၂၀ လုံး၊ Over Lock /Inter Lock ၇ လုံး၊ Double Needle Machines ၁၂ လုံး၊ ဝန်ထမ်းအနေဖြင့် Skilled Workers ၂၅၀ ဦး ၊ Unskilled Workers ၅၀ ဦး ၊ Quality Control Workers ၂ ဦး တို့ဖြစ်ပါသည်။

ချုပ်ထည်	ကုန်ထုတ်စက်	တစ်ရက် ထုတ်လုပ်နိုင်မှု	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်မှု (၃၁၀) ရက်
1. Carrying Bag	စက်(၁)လိုင်း	700 pcs/10 hour	18083 Dz
2. Wig Case PVC	စက်(၁)လိုင်း	525 pcs/10 hour	13562 Dz
3. Wallet (PVC)	စက်(၁)လိုင်း	900 pcs/10 hour	23250 Dz
4. Wallet (PU)	စက်(၁)လိုင်း	900 pcs/10 hour	23250 Dz

အဆိုပြုချက်ပါ အရေအတွက် ပြည့်မီရန် လူထပ်မံတိုးမြှင့်ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အမှတ်စဉ် (၁) နှင့် (၂) မှာ မပြည့်မီနိုင်သဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုအတိုင်းသာ ကုန်ကြမ်းတင်သွင်းသင့်ပါသည်-

ချုပ်ထည်	အဆိုပြု ထုတ်လုပ်မှု ပမာဏ	တစ်နှစ်ထုတ်လုပ်နိုင်မှု ပမာဏ(ဒါဇင်)
1. Carrying Bag	30000 Dz	18083-18500 Dz
2. Wig Case PVC	28000 Dz	34875-14000 Dz
3. Wallet (PVC)	27000 Dz	23250-23500 Dz
4. Wallet (PU)	26000 Dz	23250-23500 Dz

၃။ သို့ဖြစ်၍ Goldenberg Myanmar International Co., Ltd အား ပြင်ဆင်တင်ပြသင့်သည်များကို ပြင်ဆင်တင်ပြစေပြီးမှသာ ခွင့်ပြုပေးသင့်ပါသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပါက အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ပိုမိုရရှိစေပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှု လျှော့ချရေးကို အထောက်အကူပြုနိုင် မည်ဖြစ်၍ CMP စနစ်ဖြင့် အိတ်အမျိုးမျိုးထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ကို အားပေးဆောင်ရွက်သင့်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(ထင်အောင်၊ အတွင်းရေးမှူး)
(ဒုတိယဝန်ကြီး၊အလုပ်သမား၊အလုပ်အကိုင်နှင့်လူမှုဖူလုံရေးဝန်ကြီးဌာန)

မိတ္တူကို

အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ စစ်ဆေးရေးဆပ်ကော်မတီ)
အလုပ်ရုံနှင့်အလုပ်သမားဥပဒေစစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
(CMP လုပ်ငန်းများ မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့)
Goldenberg Myanmar International Co., Ltd
ရုံးလက်ခံ
မျှောစာတွဲ

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

(BAG FACTORY)

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE FOREIGN INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၊ (၁၅) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။စီအမ်ပီသဘောထား ၊ PAT သဘောထားမှတ်ချက် နှင့်အညီ ပြင်ဆင်ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် – ၂၇၇၊၂၈၄၊၂၈၅ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် – ၄၂ ၊ စက်မှု (၆)လမ်း ၊ စက်မှုဇုန် (၁) ၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀ .၇၁၆) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd ၏ စီအမ်ပီသဘောထား ၊ **PAT** သဘောထား မှတ်ချက် နှင့်အညီပြင်ဆင်ပြီးသော စာရွက်စာတမ်းများအားပေးပို့အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၁၅) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ပတ်ဝန်းကျင်သဘောထားနှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြု တင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် – ၂၇၇၊ ၂၈၄၊ ၂၈၅ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် – ၄၂ ၊ စက်မှု (၆)လမ်း ၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀ . ၇၁၆) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကြောင့်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လေ့လာစီစစ်နိုင်ရန်အတွက် လုပ်ငန်းလည်ပတ်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းအဆင့်ဆင့်တို့၏ စီမံကိန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကိုလည်း ပြည့်စုံစွာ ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

စက်ရုံတွင်းမှ ထွက်ရှိလာသောအမှိုက်သရိုက်များအား ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီမှ နေ့စဉ် ညနေတိုင်း လာရောက် သိမ်းဆည်းပေးပါသည် ။ စက်ရုံတွင်းမှ ထွက်ရှိလာသော စွန့်ပစ်ပစ္စည်း များကိုလည်း စက်ရုံဝင်းအတွင်း မြေကျင်းများ တူး၍စွန့်ပစ်ပါသည်။

ကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းမှ ထွက်ရှိလာမည့်အမှုန်အမွှားများ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း၊ စွန့်ပစ် အရည်များ အားစနစ်တကျစွန့်ပစ်မည့်အစီအစဉ် ၊ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျှော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Paln -EMP) ကို ရေးဆွဲတင်ပြပြီး စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သွား ပါမည်။

နိုင်ငံတော်မှ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ မူဝါဒ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေတို့နှင့်အညီ လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်သွားပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြု အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Kim SooHun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

To

The Chairman

Myanmar Investment Commission

Yangon.

Dated: : 31-10-2014

SUBJECT: :APPLICATION FOR ISSUE OF INVESTMENT PERMIT.

We have the honour to submit this application together with the Investment Proposal supported by a Draft Lease Agreement of land and building, project prefeasibility studies, projection papers and a set of Memorandum and Articles of Association of a 100% Foreign Company by the name of " Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd " which is going to be formed under the Myanmar Companies Act.

The Company has projected the establishment of a Bag Factory on CMP basis at Plot No.277,284,285, Myay Taing Quarter (42), Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon grouped as a whole measuring 0.716 acres.

We hereby this application for issue of a foreign investment permit in accordance with the provisions under Section 10 of the Republic of Union of Myanmar Foreign Investment Law. We shall delicate our all-out efforts to fulfil the economic objectives of the Government of the Republic of Union of Myanmar by way of implementing our commitments without fail.

We would like to request to allow exemption of Commercial Tax with a view to be competitive with other exporters in the international market and also kindly grant us the following exemptions or reliefs from taxations as the followings:

(a) Exemption from income-tax for a period extending to 5 consecutive years, inclusive of the year of commencement of production of goods.

(b) Exemption or relief from income-tax on profits of the business if they are maintained in a reserve fund and re-invested therein within 1 year after the reserve is made.

(c) Right to accelerate depreciation in respect of machinery, equipment, building or other capital assets used in the business, at the rate fixed by the Commission to the extent of original value for the purpose of income tax assessment;

(d) Relief from income-tax up to 50 per cent on the profits accured from the said export.

(e) Right to pay income-tax payable to the State on behalfs of foreigners,who have come from aboard and are employed in the enterprise and the right to deduct such payment from the assessable income;

(f) Right to pay income-tax on the income of the above mentioned foreigners at the rates applicable to the citizens residing within the country.

(g) Right to deduct from the assessable income,such expenses incurred in respect of research and development relating to the enterprise which are actually required and are carried out within the State.

(h) Right to carry forward and set-off up to 5 consecutive years from the year the loss is sustained in respect of such loss sustained within 2 years immediately following the enjoyment of exemption or relief from income-tax.

(i) Exemption or relief from Custom Duty or other internal taxes or both on machinery equipment, instruments, machinery component, spare parts and material used in the business, which are imported as they are actually required.

(j) Exemption or relief from Custom Duty or other internal taxes or both on such raw materials imported for the first 3 year's commercial production following the completion of construction.

We also enclosed the following contents of the proposal for your kind reference:

1. Proposal of the Promoter,
2. A draft Lease Agreement,
3. A set of Memorandum and Articles of Association,
4. A Projection of Prefeasibility Studies,
5. Land Map, Location Plan and Building Design
6. Bank References of Share holders,
7. Performance Bank Guarantee (draft)

We shall be greatly obliged, if your highly esteemed Commission grant the investment permit at your earliest possible convenience so much so that our activities can commence as soon as possible.

Yours faithfully,

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated: : 31-10-2014

Subject : : Submission of undertaking

We, Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd hereby undertake that we will provide sufficient Generators for operating the Factory and will be used whenever electricity is out .

Yours faithfully,

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated : 31-10-2014

Subject: :Submission of welfare programme for employees

We," Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd " hereby submit that we have made all necessay arrangements of welfare programmes for employees as follows:-

1. Arrangement is made for free transpotation everyday by office ferry for employees;
2. Arrangement is made to be entitiled gratuity to punctual employees;
3. Arrangement is made to be entitled to overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime. If overtime reaches until late in the night, necessary food will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the people hurt in accident to the Social Security Clinic soonafter the accident has happened.
5. Social Security contribution will be paid for both employers' side and employees' side.

Yours faithfully,

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated : 31-10-2014

Subject: : Submission of undertaking for prevention of fire hazard

We, Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd hereby undertake to make all necessary arrangements for prevention of fire hazard as follows :-

- 2 Nos. of 50,000 galllons water tank is already built.
- Providing water buckets, fire hooks, sand bags, fire extinguishers and etc. at Factory;
- Strict instructions about fire prevention were laid out to be followed by employees to prevent fire accident.
- To excercise emergency fire training to employees;
- Strictly prohabitted smoking and making other electricity problems in the Factory and surrounding areas.

Yours faithfully,

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

To

Chairman
Myanmar Investment Commission
Yangon.

Dated : 31-10-2014

Subjec: :Submission of undertaking for payment of Income Tax

We, Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd hereby undertake for payment of income tax by employees, receiving salary of more than K.2,000,000/- per year.

Yours faithfully,

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun
Promoter
Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ [illegible] လ၊ (၃၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့်လုပ်ငန်းများအတွက် ရန်ပုံငွေများစီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုတင်ပြခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပါတ်သက်၍ နိုင်ငံခြားသားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd သည် မြေကွက်အမှတ် – ၂၇၇၊ ၂၀၄၊ ၂၀၅ ၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက် အမှတ် – ၄၂ ၊ စက်မှု (၆)လမ်း ၊ စက်မှုဇုန် (၁) ၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ် ၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ရှိ (၀ .၇၁၆) ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေပေါ်တွင် CMP စံနစ်ဖြင့် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မှီ အိတ် အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်သည့်စက်ရုံတည်ထောင်ပြီး ပြည်ပသို့ တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားသား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကို လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd အနေဖြင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုမှ ရရှိမည်ဟု ခန့်မှန်း ထားသည့် အသားတင်အမြတ်ငွေမှ (၂%) ကို ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များအတွက် စောင့်ကြည့်လေ့လာမည့် လုပ်ငန်းများအတွက် ကျန်းမာရေး၊ လူမှုရေး၊ သက်သာ ချောင်ချိရေးစသည့် ကိစ္စရပ်များတွင် သုံးစွဲနိုင်ပါရန် ရန်ပုံငွေ လျာထား ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

Kim Soo Hun

Mr. Kim Soohun

Promoter

Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
ပြုလုပ်ရန် ကမကထပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်
အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE
FOREIGN INVESTMENT IN THE
REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Proposal Form of Investor / Promoter for the investment in the Republic of the Union of Myanmar

To

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No :

Date: : 31-10-2014

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars :-

1. The Investor's or Promoter's :-

(a)	Name	: Mr. Kim Soohun
(b)	Father's Name	: Mr.Kim
(c)	ID No. / Passport No.	: P. P. No. M 52906983
(d)	Citizenship	: Korean
(e)	Address	:
	(i) Address in Myanmar	:
	(ii) Residence Abroad	: 1-13-12-3F , Bakuro- Cho, Nihonbashi,Chuo-Ku, Tokyo. 103-0002 Japan.
(f)	Name of Principle Organization	:
(g)	Type of Business	:
(h)	Principle Company's Address	:

2. If the investment business is formed under Joint-Venture, partners':-

(a)	Name	: ....
(b)	Father's Name	: ....
(c)	ID No. / Passport No.	: ....
(d)	Citizenship	: ....
(e)	Address	: ....
	(i) Address in Myanmar	: ....
	(ii) Residence abroad	: ....

(f) Principle Company : ....

(g) Type of Business : ....

(h) Principle Company's Address : ....

Remark: The following documents shall be submitted relating to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company Registration Certificate (Copy);

(2) National Identification Card (Copy) and passport (Copy)

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business;

3. Type of proposed investment:-

(a) Manufacturing : Manufacturing of bags on CMP Basis

(b) Services related with manufacturing : ....

(c) Service : ....

(d) Others : ....

Remark: To Submit the explanation of business relating to the above paragraph (3)

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent : 100% Foreign Company

(b) Joint Venture:-

(i) Foreigner and citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department/Organization : ....

(c) By Contract basis:-

(i) Foreigner and Citizen : ....

(ii) Foreigner and Government Department /Organization : ....

Remark: The following information shall be submitted relating to the above paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenship, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of Attorney General Office if the investment is related with the Union;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Information related to Company incorporation:-

(a)	Authorized Capital	:	USD 2,000,000/ divided into 20,000 shares of USD 100/- per share
(b)	Types of share	:	Ordinary Shares
(c)	Number of shares	:	20,000 Shares

Reamrk: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted relating to above paragraph 5.

6. Particulars about Paid up capital of the investment business:-

		US$ (Million)
(a)	Amount / Percentage of Local capital to be contributed	
(b)	Amount / Percentage of Foreign capital to be brought in	0.5028
	Total	0.5028

(c)	(Annual / Period) of proposed capital to be contributed	Within one year after MIC permit
(d)	Last date of capital to be contributed	-
(e)	Proposed duration of Investment	30 (Thirty) years extendable by ten-year period two times
(f)	Commencement date of Construction	Within 3 months after MIC Permit
(g)	Construction Period	Within 18 months (Renovation & Machine Installation)

Remark: Describe with annexure if it is required relating to the above Para 6 (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in-

		Foreign Currency (Million)	Equivalent Estimated Kyat (Million)
(a)	Foreign Currency (Type of Currency and Amount)	0.1800	171.00
(b)	Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	0.0990	94.05
(c)	Value of initial Raw Materials and Other Materials (to enclose detail list)		

(d)	Value of License, Intellectual Property, Industrial Design, Trade Mark, Patent, etc.,		
(e)	Value of Technical Know-how		
(f)	Other		
(g)	Furniture & Fixture	0.0114	10.83
(h)	Building Renovation	0.2125	201.88
	Total	0.5028	477.66

Exchange Rate 1US$ = ks 950/-

8. Details of local capital to be contributed:-

		Kyat (Million)
(a)	Amount	....
(b)	Value of Machinery and equipment (to enclose detail list)	....
(c)	Rental Charges for building / land	....
(d)	Cost of building construction	....
(e)	Value of Furniture and Assets (to enclose detail list)	....
(f)	Value of initial Raw Material (to enclose detail list)	....
(g)	Others	....
	Total	------------------------

9. Particulars about the investment business-

(a) Investment Place / Location(s) — Plot No.277,284,285, Myay Taing Quarter No.(42), Industrial (6) Street,Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

(b) Type and area requirement for Land or Land and Building

(i) Location — Plot No.277,284,285, Myay Taing Quarter No.(42), Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi TharTownship, Yangon.

(ii) Number of land/building area — 246' x 69' of one storey building
99.5' x 75' of one storey building

(iii)	Owner of the Land..	
	(aa) Name/Company/Department	U Saw Aung
	(bb) National Registration Card No.	12/ Ka Ma Ya (Naing) 005770
	(cc) Address	No.32, Aung Marga Street, 1st Quarter, Hlaing Township, Yangon.
(iv)	Type of Land	Privated Owned
(v)	Period of Land lease contract	30 years extendable 10 years periods two times
(vi)	Lease Period	(30) years
(vii)	Lease Rate	USD 5.0/- per square metre per year
	(aa) Land	0.716 acres
	(bb) Building	246' x 69' of one storey building 99.5' x 75' of one storey building
(viii)	Ward	Myay Taing Quarter (42)
(ix)	Township	Shwe Pyi Thar Township
(x)	State/Region	Yangon Region
(xi)	Lessee..	
	(aa) Name/Name of Company/ Department	Mr. Kim Soohun
	(bb) Father's Name	Mr.Kim
	(cc) Citizenship	Korean
	(dd) Passport No.	P. P. No. M 52906983
	(ee) Address	1-13-12-3F,Bakuro- Cho, Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo.103-0002 Japan.

Remark: following particulars shall be submitted relating to above para 9 (b)

(i) to submit land ownership, ownership evidences and land map;

(ii) to submit land lease (Draft) agreement and to submit recommendation of the Union Attorney General Office if the land is related to the Union;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i)	Type / Number of building	....
(ii)	Area	0.716 acres

(d) Product to be produced/Service ....

(1)	Name of Product	Shown in Schedule-8
(2)	Estimate amount to be produced annually	....
(3)	Type of service	....
(4)	Estimate value of annual Service	....

Remark: Detail list shall be enclosed relating to the above para 9 (d)

(e)	Annual requirement of materials/raw materials	Shown in schedule - 18

Remark: Relating to the above Para 9 (e) detail list of products in terms of type of products, Volume, value, technical specification for the production shall be listed and enclosed.

(f)	Production System	Manufacturing of bags on CMP Basis
(g)	Technical know-how	....
(h)	Sales System	Export Sale 100%
(i)	Annual Fuel Requirement (to prescribe type and quantity)	Diesel 7380 Gals
(j)	Annual Electricity Requirement	348300 Unit
(k)	Annual Water Requirement (to prescribe daily requirement, if any)	1,000,000 Gals

10. Detail information relating to financial standing:-

(a)	Name/company's name	Mr. Kim Soohun
(b)	National Registration No./Passport No.	P. P. No. M 52906983
(c)	Bank Account No.	

Remark: To enclose bank recommendation from resident country or annual audit report of the principle company relating to the above Para 10.

11. List of employment to be required in the investment business:-

(a)	Employment from Local	(380) numbers	(97.44) %
(b)	Required Technicians and Executives from abord	(10) numbers	(0.56) %

(To express required period based on the nature of business sach as Engineer,QC, Buyer, Management, etc.)

Remark: The following particulars shall be enclosed relating to the above Para 11:-

(i) Number of Employee, designation, salary, etc;

(ii) Plan for Social security and welfare of staff/labour;

(iii) Family accompany with foreign employee;

12. Particulars relating to economic justification:-

	Foreign Currency	Equivalent Estimated Kyat (In Million)
(a) Annual income		Shown in schedule - 15
(b) Annual expenditure		Shown in schedule - 15
(c) Annual net profit		Shown in schedule - 15
(d) Yearly investment		Shown in schedule - 16
(e) Recoupment Period		5 Years & Months
(f) Other benefits (to enclose detail calculation)	....	....

13. Evaluation of environmental impact;-
   - (a) Organization for evaluation of enviromental impact;
   - (b) Period of the evaluation for enviromental impact;
   - (c) Compensation programme for enviromental impact (environmental draft law);
   - (d) Water purification system and waste water treatment system;
   - (e) Garbage management system;
   - (f) System for storage of chemicals;

14. Evaluation on Socio-economic assessments;
   - (a) Organization for evaluation on socio-economic assessments;
   - (b) Period of the evaluation on socio-economic assessments;
   - (c) Number of volunteers (Corporate Social Responsibility) programme;

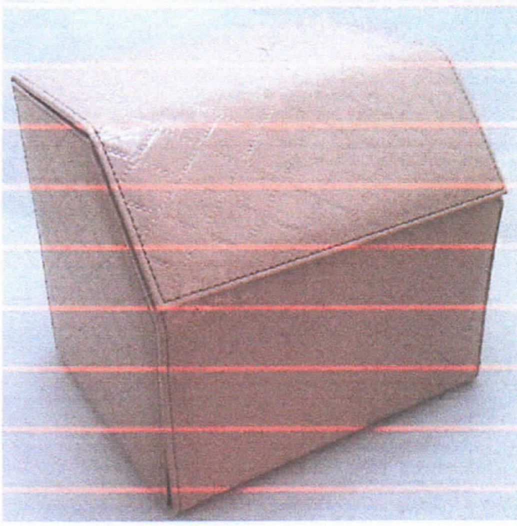
15. The above mentioned particulars and documents enclosed herewith this application are ture and correct as per my understanding, checked by myself and submitted with signed hereunder.

Signature	Kim Soo Hon
Name	Mr. Kim Soohun
Designation	Promoter
Company Name	Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

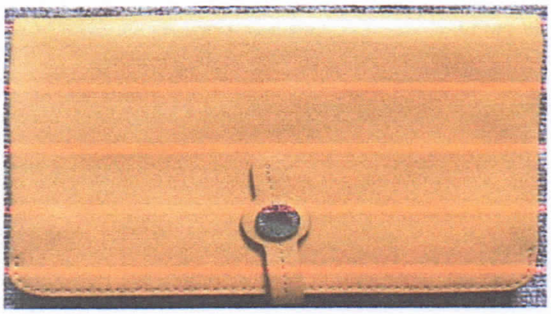
Samples of Bag

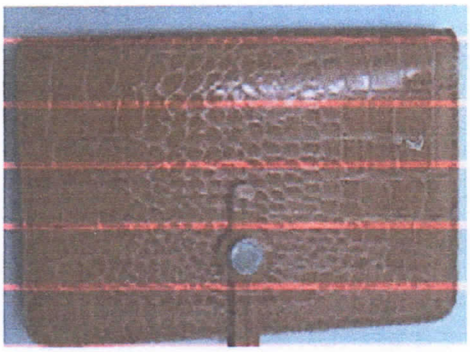


CARRYING BAG



WIG CASE PVC





WALLET

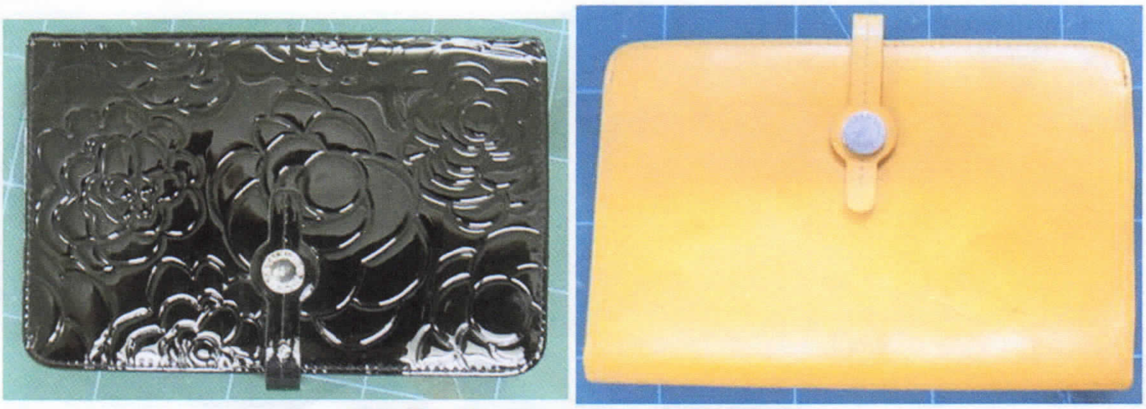
Samples of Bag



CARRYING BAG



WIG CASE PVC



WALLET

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

LIST OF DIRECTORS

Schedule - 1

Sr. No.	Name	Nationality/ P.P. No.	Occupation	No of shares Ratio	Address
1	Mr. Kim Soohun	Korean PP NO M 52906983	Managing Director	99%	1-13-12-3F , BAKURO - CHO , NIHONBASHI , CHUO - KU , TOKYO. 103 - 0002 JAPAN.
2	Mr. Jin Sung Ho	Korean PP NO M 20666931	Director	1%	1-13-12-3F , BAKURO - CHO , NIHONBASHI , CHUO - KU , TOKYO. 103 - 0002 JAPAN.
3	Mr. Xie Xiaoshang	Chinese PP NO G 56011650	Director		62# Two Road Hedong, Jinxia Xincun Dongguan Town, Dongguan Quangdong Chian.

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှုစာရင်း

Schedule - 2

အလုပ်အကိုင်ရရှိမှု (ပထမနှစ်)

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်

	အရေအတွက်
Factory Manager	1
Production Manager	1
Engineer/Machanic	2
Techanician	5
Marketing Manager	1
	10

မြန်မာတိုင်းရင်းသား

	အရေအတွက်
Finance Manager	1
Admin Manager	1
Supervisor	4
Assistant Supervisor	4
Quality Control	17
Account Staff	2
Admin Staff	4
Marketing staff	1
Security	2
Driver	2
Cleaner	2
Skilled Worker	290
Unskilled Worker	50
	380
စုစုပေါင်း	**390**

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

MACHINERY & EQUIPMENTS (TO BE IMPORTED)

Schedule - 3

No	Particular	Unit	Qty	Price USD	Value USD
1	Single needle cylinder bed sewing machine with unison feed	Set	3	1,100.00	3,300.00
2	Hydraullic sewing arm cutting machine	Set	1	2,000.00	2,000.00
3	Stander type hydraullic sewing plane cutter machine	Set	1	3,000.00	3,000.00
4	Bartacking machine	Set	2	2,000.00	4,000.00
5	Super high speed overlock sewing machine	Set	3	250.00	750.00
6	Button holing machine	Set	2	1,200.00	2,400.00
7	Belt Conveyar	Set	4	500.00	2,000.00
8	Generator	Set	1	3,000.00	3,000.00
					20,450.00

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

MACHINERY & EQUIPMENTS (LOCAL PURCHASE)

Schedule - 4

No	Particular	A/U	Qty	Price USD	Value USD
1	Electric cutter with automatic grinder	Set	2	220.00	440.00
2	Cloth cutting machine with hand	Set	2	180.00	360.00
3	Thread separating machine	Set	4	100.00	400.00
4	High speed lockstitch sewing machine with edge cutter	Set	4	440.00	1,760.00
5	Single needle computer automatic cut out stitcher sewing machine	Set	12	440.00	5,280.00
6	Double needle flatbed sewing machine	Set	6	400.00	2,400.00
7	Double needle compound feed lockstitch sewing machine	Set	6	600.00	3,600.00
8	Super high speed overlock sewing machine	Set	3	250.00	750.00
9	Button mounting Machine	Set	2	1,000.00	2,000.00
10	Cylinder bed Interlock Machine	Set	2	400.00	800.00
11	Flat bed Interlock Machine	Set	2	400.00	800.00
12	Single needle cylinder bed sewing machine with unison feed	Set	3	1,000.00	3,000.00
13	Single needle flatbed sewing machine with presser footfeed	Set	5	400.00	2,000.00
14	Single needlelockstitch flatbed sewing machine	Set	20	400.00	8,000.00
15	Pressure wire machine	Set	1	50.00	50.00
16	Automatic hot cement folding machine	Set	1	500.00	500.00
17	Skiving machine	Set	1	100.00	100.00
18	Stitch button sewing machine	Set	2	120.00	240.00
19	Drying machine	Set	4	10.00	40.00
20	Manual burns the copier	Set	3	50.00	150.00
21	Automatic electric steam boiler	Set	1	500.00	500.00
22	Vacuum ironing table	Set	1	200.00	200.00
23	Industrial boiler type electric steam iron	Set	2	10.00	20.00
24	Conveyor type needle detector	Set	3	1,000.00	3,000.00
25	Salt spray chamber	Set	1	300.00	300.00
26	Programmable temperature humidity chamber	Set	1	3,500.00	3,500.00
27	Mine open side fusing press machine	Set	1	600.00	600.00
28	Clean workshop air blower	Set	1	500.00	500.00
29	Manually inserted machine	Set	1	400.00	400.00
30	Vacuum chanber	Set	1	1,000.00	1,000.00
31	Air Compressor	Set	2	800.00	1,600.00
32	Generator	Set	2	800.00	1,600.00
33	Drying board	Set	1	400.00	400.00
34	Net Machine	Set	1	500.00	500.00
35	Digital Cutter Big Machine (Big)	Set	1	50.00	50.00
36	Digital Cutter Big Machine (Small)	Set	2	30.00	60.00
37	High frequency welder machine	Set	3	1,000.00	3,000.00

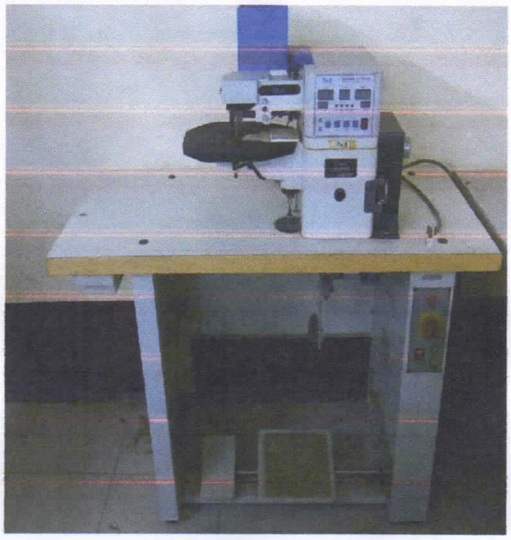
38	Juki Machine	Set	4	250.00	1,000.00
39	Juki Machine	Set	70	230.00	16,100.00
40	Dehumidifier	Set	5	450.00	2,250.00
41	Generator	Set	1	9,000.00	9,000.00
42	Pressure Machine	Set	1	30.00	30.00
43	Gluing Machine	Set	1	30.00	30.00
44	Gluing Machine	Set	1	30.00	30.00
45	Hot stamping machine	Set	1	50.00	50.00
46	Tangent machine	Set	2	10.00	20.00
47	Folding Machine	Set	2	10.00	20.00
48	Manual molding machine	Set	3	10.00	30.00
TOTAL					**78,460.00**

Note

The above sewining machines are compulsory needed to purchase in local so that we can do training for skill labours as soon as MIC Permit was received. Before the Company formation was finished, labour training should be needed and commercial operation should be started very quickly.



MINE OPEN-SIDE FUSING PRESS MACHINE



AUTOMATIC HOT-CEMENT FOLDING MACHINE



SKIVING MACHINE



AUTOMATIC ELECTRIC STEAM BOILER



SALT SPRAY CHAMBER



STENTS

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

FURNITURE & FIXTURE (LOCAL PURCHASE)

Schedule - 5
in Million

Sr No	Particulars	Unit	Qty	Unit Price in Kyat	Value in in Kyat
1	Table	set	30	50,000.00	1.5000
2	Chairs	set	40	65,000.00	2.6000
3	Meeting Tables	set	1	250,000.00	0.2500
4	Benchers	unit	25	35,000.00	0.8750
5	Filing Cabinet	unit	5	75,000.00	0.3750
6	Plastic Baskets	unit	20	8,500.00	0.1700
7	Stand Fans	unit	20	60,000.00	1.2000
8	Safe Box	unit	3	165,000.00	0.4950
9	Settee Set	set	1	470,000.00	0.4700
10	Printer	unit	1	320,000.00	0.3200
11	Copying Machine	unit	1	470,000.00	0.4700
12	Air Conditioner	unit	3	350,000.00	1.0500
13	Computer Set	unit	2	550,000.00	1.1000
					10.8750
	Total Cost Convert US $				**0.0114**
	Exchange Rate 1 US$ = 950/-				

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

INVESTMENT

Schedule -6
US$ In Million

Sr No	Particulars	Total US$
	Investment Type	
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.0205
2	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.0785
3	Building Renovation	0.2125
4	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0114
5	Cash	0.1800
	TOTAL CAPITAL	**0.5028**

Remark: 1 US$ = Ks 950/-

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

PRODUCTION & SALE STATEMENT

Schedule -7

Sr.No	Particulars	AU	Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
	TOTAL PRODUCTION	Doz(000)	**111**	**115**	**119**	**123**	**128**	**135**	**135**	**135**	**135**	**135**
	Production / Sale (Qty)											
	All kinds of Bags											
1	Carrying Bags (Polyester/Cotton)	Doz(000)	30.0	31	32	33	35	37	37	37	37	37
2	Wig Case PVC	Doz(000)	28.0	29	30	31	32	34	34	34	34	34
3	Wallet (PVC)	Doz(000)	27.0	28	29	30	31	32	32	32	32	32
4	Wallet (PU)	Doz(000)	26.0	27	28	29	30	32	32	32	32	32

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

SALE STATEMENT

Schedule - 8

Sr.No	Particulars	Unit	Year									
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7	Yr8	Yr9	Yr10
	Export Sale											
	(a) Quantity											
	All kinds of Bags											
1	Carrying Bags (Polyester/Cotton)	Doz(000)	30.0	31.0	32.0	33.0	35.0	37.0	37.0	37.0	37.0	37.0
2	Wig Case PVC	Doz(000)	28.0	29.0	30.0	31.0	32.0	34.0	34.0	34.0	34.0	34.0
3	Wallet (PVC)	Doz(000)	27.0	28.0	29.0	30.0	31.0	32.0	32.0	32.0	32.0	32.0
4	Wallet (PU)	Doz(000)	26.0	27.0	28.0	29.0	30.0	32.0	32.0	32.0	32.0	32.0
	(b) CMP Charges											
	All kinds of Bags											
1	Carrying Bags (Polyester/Cotton)	US$ / doz	9.00	9.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
2	Wig Case PVC	US$ / doz	10.00	11.00	12.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00	13.00
3	Wallet (PVC)	US$ / doz	8.00	9.00	10.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
4	Wallet (PU)	US$ / doz	9.00	9.50	9.50	9.50	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
	(c) Value (a x b)											
	All kinds of Bags											
1	Carrying Bags (Polyester/Cotton)	US$ / ML	0.27	0.28	0.32	0.33	0.35	0.37	0.37	0.37	0.37	0.37
2	Wig Case PVC	US$ / ML	0.28	0.32	0.36	0.40	0.42	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
3	Wallet (PVC)	US$ / ML	0.22	0.25	0.29	0.33	0.34	0.35	0.35	0.35	0.35	0.35
4	Wallet (PU)	US$ / ML	0.23	0.26	0.27	0.28	0.30	0.32	0.32	0.32	0.32	0.32
	Export Sale in US$	US$ / ML	**1.000**	**1.107**	**1.236**	**1.339**	**1.407**	**1.484**	**1.484**	**1.484**	**1.484**	**1.484**

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

Depreciation Schedule

Schedule -9

US$ In Million

Sr No	Particulars	US$	%	US$
1	Machinery & Equipment (Imported)	0.0205	7.5%	0.0015
2	Machinery & Equipment (Local Purchase)	0.0785	7.5%	0.0059
3	Building Renovation	0.2125	10%	0.0212
		0.3114		0.0287
4	Furniture & Fixture (Local Purchase)	0.0114	10%	0.0011
		0.0114		0.0011
	Total	**0.3228**		**0.0298**

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 10

US$ in Million

Description	Yr.1			Yr .2			Yr 3			Yr .4-Yr.10		
	Nos	Monthly US$	Yearly US$	Nos	Monthly US$	Yearly US$	Nos	Monthly US$	Yearly US$	Nos	Monthly US$	Yearly US$
Foreign Person												
Factory Manager	1	1500	0.0180	1	1500	0.0180	1	1500	0.0180	1	1500	0.0180
Production Manager	1	1000	0.0120	1	1000	0.0120	1	1000	0.0120	1	1000	0.0120
Engineer/Machanic	2	1000	0.0240	2	1000	0.0240	2	1000	0.0240	2	1000	0.0240
Techanician	5	800	0.0480	5	800	0.0480	5	800	0.0480	5	800	0.0480
Marketing Manager	1	800	0.0096	1	800	0.0096	1	800	0.0096	1	800	0.0096
	10		**0.1116**	**10**		**0.1116**	**10**		**0.1116**	**10**		**0.1116**

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Schedule - 11

US$ in Million

Description	Yr.1			Yr .2			Yr 3			Yr .4-Yr.10		
	Nos	Monthly Kyats	Yearly Kyats	Nos	Monthly Kyats	Yearly Kyats	Nos	Monthly Kyats	Yearly Kyats	Nos	Monthly Kyats	Yearly Kyats
Local Person												
Finance Manager	1	400000	4.8000	1	400000	4.8000	1	425000	5.1000	1	425000	5.1000
Admin Manager	1	400000	4.8000	1	400000	4.8000	1	425000	5.1000	1	425000	5.1000
Supervisor	4	120000	5.7600	4	125000	6.0000	4	130000	6.2400	4	140000	6.7200
Assistant Supervisor	4	100000	4.8000	4	100000	4.8000	4	120000	5.7600	4	120000	5.7600
Quality Control	17	110000	22.4400	17	110000	22.4400	17	114000	23.2560	17	114000	23.2560
Account Staff	2	95000	2.2800	2	98000	2.3520	2	100000	2.4000	2	100000	2.4000
Admin Staff	4	95000	4.5600	4	98000	4.7040	4	100000	4.8000	4	100000	4.8000
Marketing staff	1	92000	1.1040	1	95000	1.1400	1	98000	1.1760	1	98000	1.1760
Security	2	90000	2.1600	2	93000	2.2320	2	95000	2.2800	2	95000	2.2800
Driver	2	100000	2.4000	2	100000	2.4000	2	110000	2.6400	2	110000	2.6400
Cleaner	2	90000	2.1600	2	92000	2.2080	2	95000	2.2800	2	95000	2.2800
Skilled Worker	290	100000	348.0000	310	105000	390.6000	320	110000	422.4000	320	110000	422.4000
Unskilled Worker	50	92000	55.2000	50	95000	57.0000	50	98000	58.8000	50	98000	58.8000
	380		460.4640	**400**		505.4760	**410**		542.2320	**410**		542.7120
Local Salary Convert US$			**0.4847**			**0.5321**			**0.5708**			**0.5713**
Total Salary in US$			**0.5963**			**0.6437**			**0.6824**			**0.6829**

1US$ = Kyat 950

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

DIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 12

US$ In Million

Sr.No	Particulars	YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 to YR 10
		US$	US$	US$	US$	US$
1	Electricity	0.0550	0.0580	0.0600	0.0620	0.0620
2	Repair & Maintenance	0.0350	0.0380	0.0400	0.0430	0.0430
3	Water Consumption	0.0450	0.0480	0.0500	0.0520	0.0520
4	Rental-Land & Building	0.0145	0.0145	0.0145	0.0145	0.0145
5	Insurance	0.0150	0.0180	0.0200	0.0200	0.0200
6	Petrol,Oil & Lubricant	0.0379	0.0409	0.0429	0.0429	0.0429
	CASH PAYMENT	**0.2024**	**0.2174**	**0.2274**	**0.2344**	**0.2344**
	Non - Cash					
	Depreciation	0.0287	0.0287	0.0287	0.0287	0.0287
	TOTAL	**0.2311**	**0.2461**	**0.2561**	**0.2631**	**0.2631**

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

INDIRECT OVERHEAD EXPENSES

Schedule - 13

US$ In Million

Sr.No	Particulars	YR 1	YR 2	YR 3	YR 4	YR 5 To YR.10
		US$	US$	US$	US$	US$
1	Adminstration Expenses	0.0550	0.0580	0.0600	0.0620	0.0620
2	Travelling Expenses	0.0450	0.0480	0.0500	0.0630	0.0630
3	Social security	0.0200	0.0220	0.0240	0.0250	0.0250
4	Repairs & Maintainance	0.0250	0.0270	0.0280	0.0300	0.0300
	CASH	**0.1450**	**0.1550**	**0.1620**	**0.1800**	**0.1800**
	Non- Cash					
	Depreciation	0.0011	0.0011	0.0011	0.0011	0.0011
	TOTAL	**0.1461**	**0.1561**	**0.1631**	**0.1811**	**0.1811**

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

PROJECTED PROFIT & LOSS STATEMENT

Schedule - 14

US$ in Million

	Yr1	YR.2	YR.3	YR.4	YR.5	YR.6 To YR.10
Export Sales	1.0000	1.1065	1.2360	1.3385	1.4070	1.4840
	1.0000	1.1065	1.2360	1.3385	1.4070	1.4840
Salary & wages	0.5963	0.6437	0.6824	0.6829	0.6829	0.6829
Direct Overhead	0.2311	0.2461	0.2561	0.2631	0.2631	0.2631
Indirect Overhead Exp:	0.1461	0.1561	0.1631	0.1811	0.1811	0.1811
Selling & Dist: Exp;	0.0010	0.0160	0.0170	0.0200	0.0200	0.0200
	0.9745	1.0619	1.1186	1.1471	1.1471	1.1471
NP before tax	0.0255	0.0446	0.1174	0.1914	0.2599	0.3369
Less:Income tax						0.0842
NP after tax	0.0255	0.0446	0.1174	0.1914	0.2599	0.2527
CSR 2%	0.0005	0.0009	0.0023	0.0038	0.0052	0.0051

Income Tax = 25% on Net Profit

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

CASH FLOW STATEMENT

Schedule - 15
US$ in Million

Particular	Pre-Operating Period	YR.1	YR.2	YR.3	YR.4	YR.5	YR.6 To YR.10
Inflow of Cash							
Share Capital	0.5028						
Sales Received		1.0000	1.1065	1.2360	1.3385	1.4070	1.4840
	0.5028	1.0000	1.1065	1.2360	1.3385	1.4070	1.4840
Out flow of Cash							
- Machineries & Equipment (Imported)	0.0205						
- Building Renovation	0.2125						
- Furniture & Fixtures (Import)	0.0785						
- Furniture & Fixtures (Local Purchase)	0.0114						
- Vehicles							
Salary & Wages		0.5963	0.6437	0.6824	0.6829	0.6829	0.6829
Direct Overhead		0.2024	0.2174	0.2274	0.2344	0.2344	0.2344
Indirect Overhead Exp:		0.1450	0.1550	0.1620	0.1800	0.1800	0.1800
Selling & Dist: Exp:		0.0010	0.0160	0.0170	0.0200	0.0200	0.0200
Income Tax							0.0842
Total Out Flow of cash	0.3228	0.9447	1.0321	1.0888	1.1173	1.1173	1.2015
Surplus (+)/(-) Deficit:	0.1800	0.0553	0.0744	0.1472	0.2212	0.2897	0.2825
Accumulated cash	0.1800	0.2353	0.3098	0.4570	0.6782	0.9680	1.2505

FINANCIAL EVALUATION

The following financial undicators should be reflected according to the datas & informations received,

a. The statement of Financial Position reflected income, expenditures and benefits for ten years of the whols factory;

b.The statement of cash flow reflected Surplus for ten years for the whole factory;

c. The Profit & Cash Surplus indicate performance of the business as Working Capital.

1.OPERATING RATIO US$ In Million

Financial YR	INCOME	EXPENDITURE	RATIO	PROFIT	RATIO
YR.1	1.0000	0.9745	97.4494	0.0255	2.5506
YR.2	1.1065	1.0619	95.9671	0.0446	4.0329
YR.3	1.2360	1.1186	90.4989	0.1174	9.5011
YR.4	1.3385	1.1471	85.6983	0.1914	14.3017
YR.5	1.4070	1.1471	81.5260	0.2599	18.4740
YR.6	1.4840	1.1471	77.2959	0.3369	22.7041
YR.7	1.4840	1.1471	77.2959	0.3369	22.7041
YR.8	1.4840	1.1471	77.2959	0.3369	22.7041
YR.9	1.4840	1.1471	77.2959	0.3369	22.7041
YR.10	1.4840	1.1471	77.2959	0.3369	22.7041

2.BREAK EVEN PERIODINVESTMENT

INVESTMENT US$ 0.5028

Financial YR	NET PROFIT after tax	+	DEPRECIATION	+	PRELIMINERY EXPENSES		TOTAL	ACCUM; TOTAL
Pre operating period								
YR.1	0.0255	+	0.0298	+	0.0000	=	0.0553	0.0553
YR.2	0.0446	+	0.0298	+	0.0000	=	0.0744	0.1298
YR.3	0.1174	+	0.0298	+	0.0000	=	0.1472	0.2770
YR.4	0.1914	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2212	0.4982
YR.5	0.2599	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2897	0.7880
YR.6	0.2527	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2825	1.0705
YR.7	0.2527	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2825	1.3530
YR.8	0.2527	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2825	1.6355
YR.9	0.2527	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2825	1.9180
YR.10	0.2527	+	0.0298	+	0.0000	=	0.2825	2.2005

$$= 0.005$$

$$= \frac{0.005 \times 12}{0.2897} = 0.19$$

$$= (5) \text{ years}$$

3. INTERNAL RATE OF RETURN(IRR)

INVESTMENT = 0.5028 USD in Million

		Discount Factor 29%	Net Present Value 29%	Discount Factor 30%	Net Present Value 30%
INVESTMENT	0.5028		0.5028		0.5028
YR.1	0.0553	0.7752	0.0429	0.7692	0.0426
YR.2	0.0744	0.6009	0.0447	0.5917	0.0440
YR.3	0.1472	0.4658	0.0686	0.4552	0.0670
YR.4	0.2212	0.3611	0.0799	0.3501	0.0775
YR.5	0.2897	0.2799	0.0811	0.2693	0.0780
YR.6	0.2825	0.2170	0.0613	0.2072	0.0585
YR.7	0.2825	0.1682	0.0475	0.1594	0.0450
YR.8	0.2825	0.1304	0.0368	0.1226	0.0346
YR.9	0.2825	0.1011	0.0286	0.0943	0.0266
YR.10	0.2825	0.0784	0.0221	0.0725	0.0205
	2.2005		0.5136		0.4944
			0.0107		-0.0084

$$IRR = r1 + \frac{N1}{N1 - N2} \times (r2 - r1)$$

$$IRR = 29 + \frac{0.0107}{0.0107 \quad - \quad -0.0084} \times 1$$

$$IRR = 29 + \frac{0.0107}{0.0107 \quad + \quad 0.0084} \times 1$$

$$IRR = 29 + \frac{0.0107}{0.0191}$$

IRR = 29 + 0.56%

IRR = 29.56 %

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

Material Requirement For One Unit

Schedule - 16

Sr No	Particular	A/U	Carrying Bags (Polyester / cotton)	Wig Case PVC	Wallet (PVC)	Wallet (PU)
1	Polyester / Cotton	yard	1.82			
2	Lining	yard	0.14	0.78	0.13	0.13
3	Cowhide	yard			0.78	
4	Zipper pull head	pair	1.00		5.00	5.00
5	Zipper Cloth	yard	0.50		1.06	1.06
6	Magnetic Button	pair	4.00	11.00	1.00	1.00
7	Glue	gm	33.70		10.00	10.00
8	Pet plare	Pcs	2.00			
9	PU cloth	yard			0.03	0.07
10	PVC	yard		0.41	0.18	0.18
11	Paper	sheet		0.53	0.01	0.01
12	Ribbon	yard		2.41		
13	Sponge	yard		0.42		
14	Stents	Pcs		1.00		
15	Thread	yard			0.05	0.03

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

Material Requirement (CMP System)

Schedule - 17

In Thousand

Sr. No	Particulars	A / U	Year						
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5	Yr6	Yr7 To Yr.10
	Raw Material (Qty)								
1	Polyester/Cotton	yard	655.20	677.04	698.88	720.72	764.40	808.08	808.08
2	Lining	yard	394.15	408.28	422.40	436.52	452.33	479.02	479.02
3	cowhide	yard	252.72	262.08	262.08	280.80	290.16	299.52	299.52
4	Zipper pull head	pair	3,540.00	3,672.00	3,804.00	3,936.00	4,080.00	4,284.00	4,284.00
5	Zipper cloth	yard	854.16	885.60	917.04	948.48	985.92	1,036.08	1,036.08
6	magnetic button	pair	5,772.00	5,976.00	1,536.00	6,384.00	6,636.00	7,032.00	7,032.00
7	glue	gm	18,492.00	19,136.40	12,940.80	20,425.20	21,474.00	22,642.80	22,642.80
8	pet plare	(Pcs)	720.00	744.00	768.00	792.00	840.00	888.00	888.00
9	PU cloth	yard	32.16	33.38	34.61	35.83	37.06	39.17	39.17
10	PVC	yard	250.56	259.74	268.92	278.10	287.28	303.48	303.48
11	Paper	sheet	181.90	188.40	194.90	201.41	207.91	220.85	220.85
12	Ribbon	yard	809.76	838.68	867.60	896.52	925.44	983.28	983.28
13	Sponge	yard	140.11	145.12	150.12	155.12	160.13	170.14	170.14
14	Stents	(Pcs)	336.00	348.00	360.00	372.00	384.00	408.00	408.00
15	Thread	yard	25.56	26.52	27.48	28.44	29.40	30.72	30.72

LEASE AGREEMENT

FOR LAND & BUILDINGS (DRAFT)

BETWEEN

U SAW AUNG

AND

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO., LTD

LEASE AGREEMENT FOR LAND & BUILDINGS

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND** made, entered into and delivered at Yangon on this .... Day of .... Two thousand and fourteen.

BY AND BETWEEN

U Saw Aung (N.R.C. No.12/Ka Ma Ya (Naing) 005770) at No.32, Aung Marga Street, 1st Quarter, Hlaing Township, Yangon (hereinafter called and referred to as " **the LESSOR**" " which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL CO.,LTD

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a 100% (one hundred percent) owned foreign company situated at Plot No.277,284 & 285, Myay Taing Quarter No (42), Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon (hereinafter referred to as " **the LESSEE**" which expression herein used shall unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by,Mr. Kim Soohun (P.P. No. M 52906983), Managing Director, of the **OTHER PART;**

WITNESSETH AS FOLLOWS :

LOCATION: Plot No.277,284 & 285, Myay Taing Quarter No (42), Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

WHEREAS the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land and building of 0.716 acres equivalent to 2897.55 square metre to operate as Bag Factory in the name of Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd at Plot No.277,284 & 285, Myay Taing Quarter No (42), Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon.

WHEREAS the **LESSOR** is desirous of leasing the land and building plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the 100% foreign investment in Myanmar;

WHEREAS the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land ;

WHEREAS both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this LeaseAgreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:

ARTICLE I : LEASE PERIOD

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** doth hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at Plot No.277,284 & 285, Myay Taing Quarter No.42, Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon, Myanmar measuring 0.716 acres equivalent to 2,897.55 square metre as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 30 (thirty) years extendable by ten-years periods two times from the date of signing this Lease Agreement,

1-02 On expiry of 30 (thirty) years extendable by ten-years periods two times of the lease, this lease may be renewed for further periods with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for the land and building shall be US$ 14,487.75 (United States Dollar Fourteen Thousand Four Hundred and Eighty Seven and Cent Seventy Five only) calculated at the rate of US$ 5/- per square metre per year of leased land area of 2,897.55 square metres.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.

2-03 The rate of rent shall be revised in view of prevailing land and building lease rates after every ten-year period and increase of the rent shall be not be more than 10% (Ten Percent) of the preceeding annual rent.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at Plot No.277,284 & 285, Myay Taing Quarter No.42, Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwe Pyi Thar Township, Yangon,

ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.

4-02 The period of the lease shall be initially 30 (thirty) years extendable by ten-years periods two times by mutual agreement.The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:

5-01(1) to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,

5-01(2) not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),

5-01(3) to utilize the leased land and building for the purpose of operating as Garment Factory in the name of Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of garment products locally or overseas ,

5-01(4) to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of Union of Myanmar, and

5-01(5) the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly

5-01(6) to surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacution and damages caused to the land, in the event of termination.

ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

6-01(1) The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land.

6-01(2) The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licences and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR**.

ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

9-01(a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

9-01(b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

9-01(c) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs.Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance.The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

9-04 Termination shall be effective , only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

10-01 During the period of 30 (thirty) years extendable by ten-years periods two times of the leasehold of the leased land and building , the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment

.

10-02 At the expiry of the Lease period, the **"LESSEE"** shall transfer the leased land and building and immovable properties on it to the " **LESSOR** "within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.

10-03 The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.

10-04 If **"the LESSEE "**wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.

10-05 Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI : ARBITRATION

11-01 In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Myanmar Arbitration Act, 1944 .
(Myanmar Act IV, 1944) or any then existing statutory modifications thereof.

11-02 Arbitration fees shall be borne by the losing party.

11-03 The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII : FORCE MAJEURE

12-01 If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

12-02 The term, " force majeure " as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

13-01 The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the " Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd" to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Republic of Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES AND TREASURES

14-01 Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the term of Lease Agreement, shall be the property of the **Government** and the **Government** shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Republic of Union of Myanmar within 24 hours.

ARTICLE XV : NOTICE

15-01 Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

LESSOR :	**Name :**	U Saw Aung 12/ Ka Ma Ya (Naing) 005770 No.32, Aung Marga Street, 1st Quarter, Hlaing Township, Yangon. Tel : Fax :
LESSEE :	**Name :**	Mr. Kim Soohun P.P. No. M 52906983 1-13-12-3F , Bakuro - Cho , Nihonbashi,Chuo-Ku, Tokyo. 103-0002 Japan. Tel : Fax :

ARTICLE XVI : LANGUAGE

16-01 This Agreement shall be written in English .

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

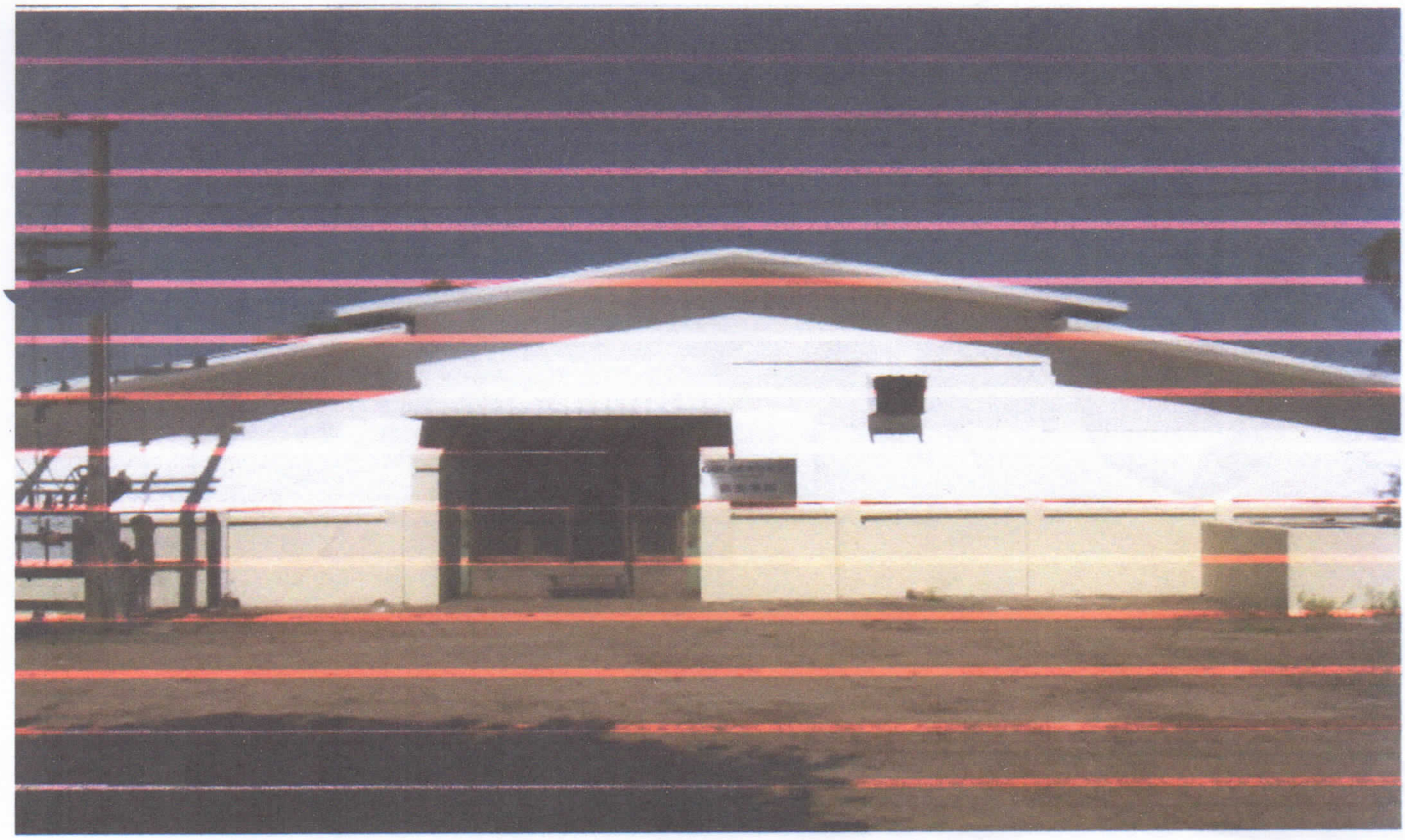
LESSOR	**LESSEE**
U Saw Aung	Mr. Kim Soohun
12/ Ka Ma Ya (Naing) 005770	P.P. No. M 52906983
	Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

WITNESSES
In the presence of :

(1)	(2)
Name	Name ....
Designation.........................	Designation........................

Goldenberg Myanmar International Co., Ltd ၏
အဆောက်အဦဓါတ်ပုံ





မျှောင်း

မြေငှားစာချုပ်

" ဝက်ကြီး ၂ (ကြိမ်မြောက်) ... "

27 JAN 1995

၁၉၈၅ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၇၁သ(မဂဒ)၃၀၉/၉၄ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟုရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး စံသာ ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦး ဇော်အောင် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကမရ(နိုင်) ၀၀၉၂၂၀ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၆ ခုနှစ်၊ ပြာသို လဆန်း/လပြည့်ကျော် ၁၂ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၅ ခုနှစ်၊ (ဇန်နဝါရီ လ ၂၇ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း၊ မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်မိုင်း (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအား သင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၂၇.၁.၁၉၉၅ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၀ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီ လ ၂၆ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၅၇ ပြား – (ကျပ်နှစ်ရာငါးဆယ့်ခုနစ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း ၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ် ၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့်မြေငှားခများကိုအငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသောပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉ ၆၀ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကို ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ____ သည် ဤစာချုပ်ကို အထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့ ____

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် ____ တံဆိပ် ____ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင် ____ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။ ____ ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးကျော်ဝင်း ____

အငှားစာချုပ်ရသူ ____ က ____
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။ အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ ____

၂။ ____

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြေနှင့်အခွန် ဌာနခွဲ

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် မြေ။

ခွင့်ပြုပြီး မြေပုံဖြစ်သော ဆိုင်ရာရပ်ကွက်အမှတ် ____
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ____
ရန်ကုန်မြို့ ____ မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ ____ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ____
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ____ ပေ၊ အနံ ____ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် ____
အနောက်လားသော် ____
တောင်လားသော် ____
မြောက်လားသော် ____
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ____ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ____)

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက် စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ ထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

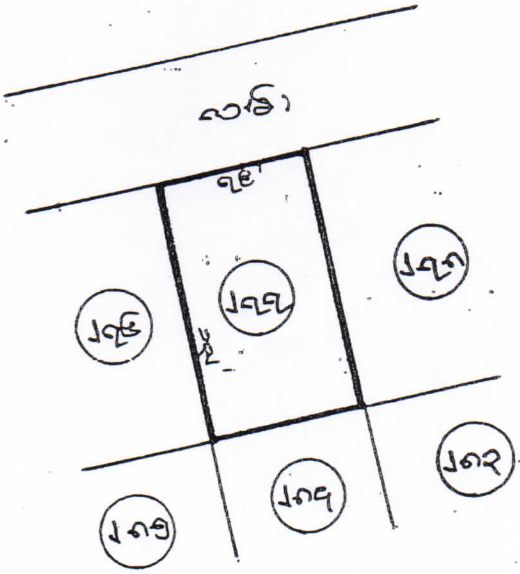
(ဂ) (၂၀၁၁) ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ (၁၀) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့်အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ ....နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ရန်ကုန်မြို့တော် | အိုးအိမ်ပုံစံ
အကွက်စဉ် - ၂၂

မြောက်ဥက္ကလာ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ......
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ...၄၂... မှ မြေကွက်အမှတ် ...၂၄၄... ၏
မြေပုံ

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

...... ရေးသား
စာတုရန်းပေ ......
ကေ ......

မြေတိုင်း(၃)
မြေတိုင်း(၂)
ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်း ( )
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြေငှားစာချုပ်

15 AUG 1996

၁၉၉၄ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၇ပ၁၁(စက်မှု) ၂၁၆၂/၉၆ အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ရွှေသွား ၏၊ ~~သမီး~~ သား ဖြစ်သော

ဦး စောဖောင် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၀၅၇၇၀ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ~~ဒေါ်~~

ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၅၈ ခုနှစ်၊ ဝါခေါင် လဆန်း ~~လပြည့်ကျော်~~ ၁ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၉၆ ခုနှစ်၊

(ဩဂုတ် လ ၁၅ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၁၅-၈-၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၁၄ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၄၀ ပြား – (ကျပ်နှစ်ရာ လေးဆယ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက်အပိုဒ်၃–တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းအငှားချထားသူအားသတ်မှတ်သည့်မြေငှားခများကိုအငှားစာချုပ်ရသူက

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မှတစ်ပါး၊အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၄င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၄ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၄င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍အဆိုပါ မြေကွက်နှင့်ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပေးကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ ၎င်းထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂–အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၀)ခုနှစ်၊ [illegible] လ၊ (၂၆)ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄–အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄– အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ____ သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက် ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ြို့ - ရန်ကုန်

ံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလှိုင်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ိ ညွှန်ကြားရေးမှူး ____ တို့
ှ့ မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

သိသက်သေ။

ုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးထွန်းလင်း

ငှားစာချုပ်ရသူ ____ က
က်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

သိသက်သေ။

____

____

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ____

ပုံကူးစာ

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ____

ရန်ကုန်မြို့ ____ မြို့နယ်။

ှင်းရှိ ____ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ____

သည်။ ပူး တွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ____ ပေ၊ အနံ ____ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ

ှ့လားသော် ____

နာက်လားသော် ____

ောင်လားသော် ____

က်လားသော် ____

ှင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ____ ဧက၊ (စတုရန်းပေ ____)

<u>ရန်ကုန်မြို့တော်</u>

အိုးအိမ်ပုံစံ

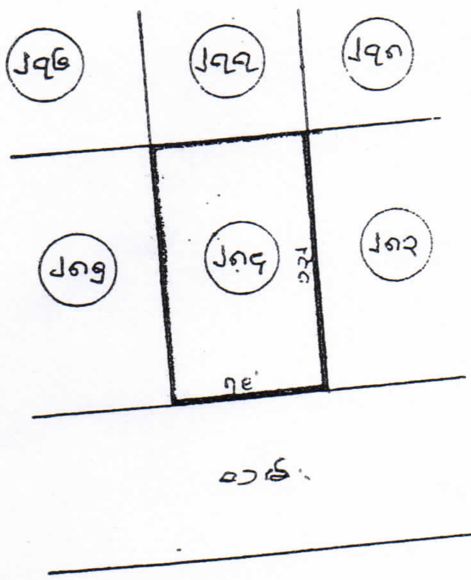
အက်စ် - ၂၂

ရွှေပြည်သာ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ...

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂ မှ မြေကွက်အမှတ် ၂၈၄ ၏

မြေပုံ

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



<u>ရည်ညွှန်းချက်</u>

ဇရိယာ

တာဝန်ခံ ...

ပုံကူးစာရေး

မြေတိုင်း (၁)

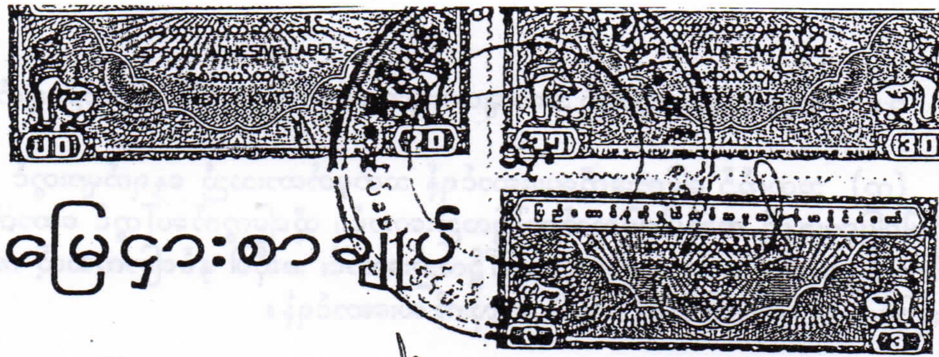
မြေတိုင်း (၂)

ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်း ( )

မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန



မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် ၇၁၁ (ခရိုင်) ၁၃၁/၉၆ အရ ဇုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နေ၊ ဦး ရွှေသာ ၏၊ သား/သမီး ဖြစ်သော ဦးဆာအောင် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/ကမရ(နိုင်) ၁၀၅၂၂၀ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ်၊ တော်သလင်း လပြည့်ကျော် ၁၃ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ ၁၁ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်း ကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက်အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြားအခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ် မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကျောက်ရိ (Quarries) သည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ် ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထိုကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ၁၁-၉-၁၉၉၆ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၁၁ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ ၁၀ ရက်နေ့၌ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ၂၆၁ ပြား – (ကျပ်နှစ်ရာခြောက်ဆယ့် တစ်ကျပ်) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ –၁ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆–လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်စသည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၄င်းမြေတစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်းသင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂–အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉[illegible] ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၄င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်း များသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံ ချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ် ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန် မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၂) ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၊ (၁၄) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ပြနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦး[illegible] သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် [illegible] တံဆိပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် [illegible]

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး [illegible] တို့
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) [illegible]

အငှားစာချုပ်ရသူ [illegible] က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။ [illegible]

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား ပုံ

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ___

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၄၂

ရန်ကုန်မြို့ [illegible] မြို့နယ်။

အတွင်းရှိ ___ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၂၁၅

ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ___ ပေ၊ အနံ ___ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ

အရှေ့လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၂၈၄

အနောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၂၈၆

တောင်လားသော် လမ်း

မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် - ၂၇၆

အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ [illegible] ဧက၊ (စတုရန်းပေ ၁၀၃၇၄)

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ

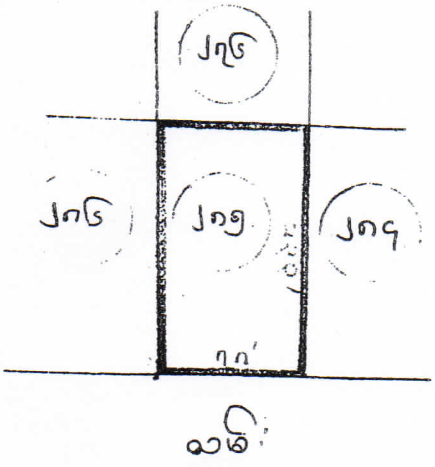
အက်စ် - ၂၂

— ဒဂုံမြို့သစ် — မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် — [illegible] — ...

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် — ၄၂ — မှ မြေကွက်အမှတ် — ၂၈၅ — ၏

မြေပုံ -

၁-လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး



ရည်ညွှန်းချက်

— — — — ဧရိယာ   စတုရန်းပေ — — ၁၀၃၇၄ — —

ဧက — — — — ၀.၂၃၈ — —

ပုံကူးစာရေး   မြေတိုင်း(၃)   မြေတိုင်း(၂)   ဦးစီးအရာရှိ

မြေတိုင်း (   )

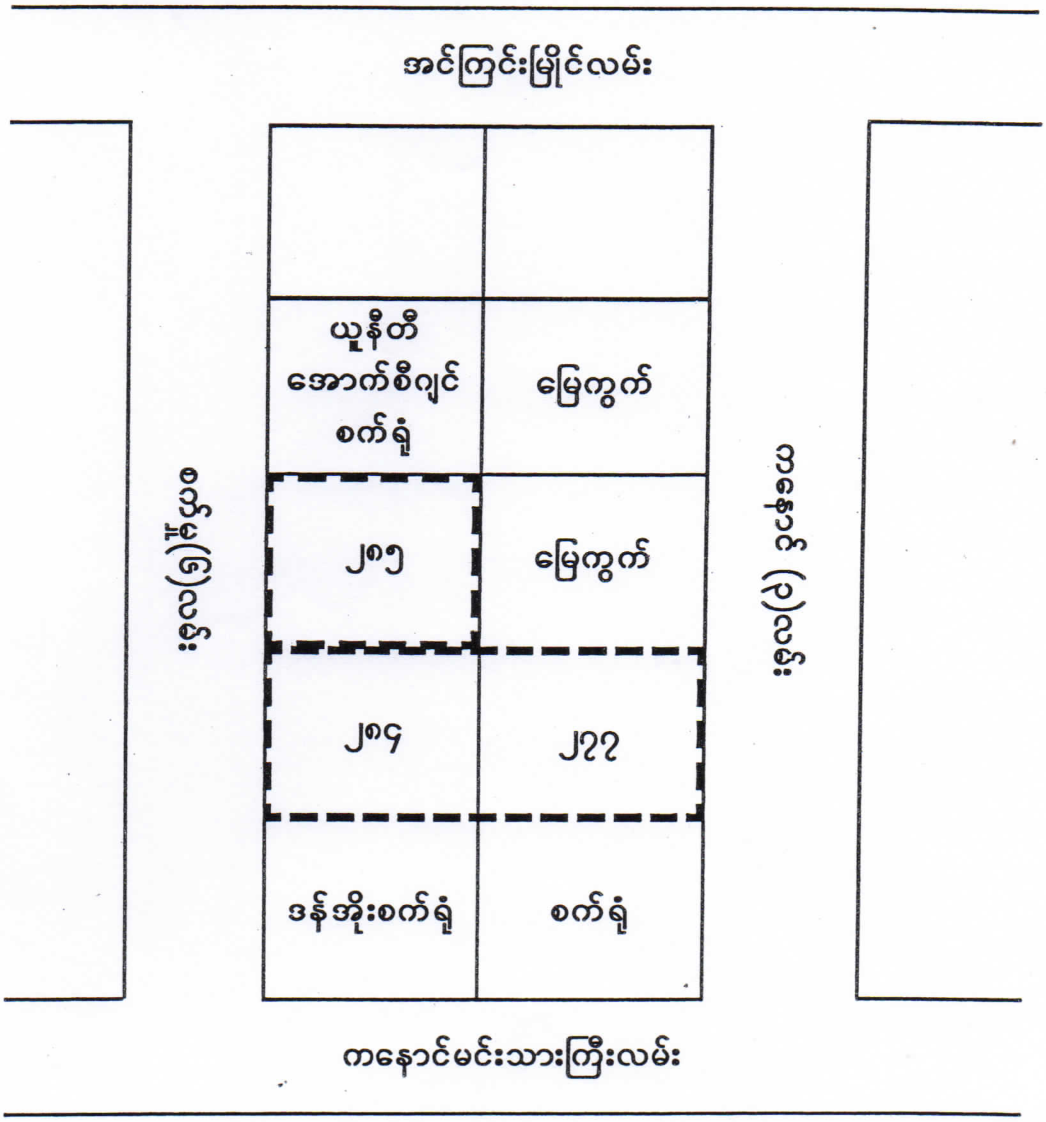
မြေတိုင်းဌာနခွဲ

မြို့ဌာနနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

Goldenberg Myanmar International Co.,Ltd

ဂိုးဒင်း(န်) ဘာ့(ဂ်) မြန်မာ အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

စက်ရုံပါတ်ဝန်းကျင် တည်နေရာပြပုံ



中华人民共和国外交部请各国军政机关对持照人予以通行的便利和必要的协助。

The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China requests all civil and military authorities of foreign countries to allow the bearer of this passport to pass freely and afford assistance in case of need.

护 照 PASSPORT | 类型 / Type P | 国家码 / Country Code CHN | 护照号 / Passport No. G56011650



姓 / Surname
谢/XIE

名 / Given names
小尚/XIAOSHANG

性别 / Sex
男/M

出生地点 / Place of birth
广西/GUANGXI

出生日期 / Date of birth
08 OCT 1981

签发地点 / Place of issue
广西/GUANGXI

签发日期 / Date of issue
10 OCT 2011

有效期至 / Date of expiry
09 OCT 2021

签发机关 / Authority
公安部出入境管理局 Exit & Entry Administration Ministry of Public Security

83583866

POCHNXIE<<XIAOSHANG<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
G560116504CHN8110088M2110097192045O3<<<<<<24

이 여권은 별도의 기재가 없는 한 모든 국가에서 유효함.	*This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.*

귀하의 안전을 위하여 해외여행 전에는 반드시 외교통상부 해외안전여행 홈페이지(http://www.0404.go.kr)를 방문하시기 바랍니다. 여행 목적지가 여행경보지역인 경우에는 해당되는 지침을 준수하시기 바랍니다.

소지인의 서명

Signature of bearer

대 한 민 국 REPUBLIC OF KOREA

여권 PASSPORT



종류/Type: PR
발행국/Issuing country: KOR
여권번호/Passport No.: M20666931

성/Surname: JIN
이름/Given names: SUNG HO
국적/Nationality: REPUBLIC OF KOREA
생년월일/Date of birth: 25 JUL 1974
주민등록번호/Personal No.: 1000000
성별/Sex: M
발급일/Date of issue: 27 JUL 2010
발행관청/Authority: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE
기간만료일/Date of expiry: 27 JUL 2020
한글성명: 진성호

PRKORJIN<<SUNG<HO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
M206669319KOR7407251M20072761000000V14822708

이 여권은 별도의 기재가 없는 한 모든 국가에서 유효함.	*This passport is valid for all countries unless otherwise endorsed.*

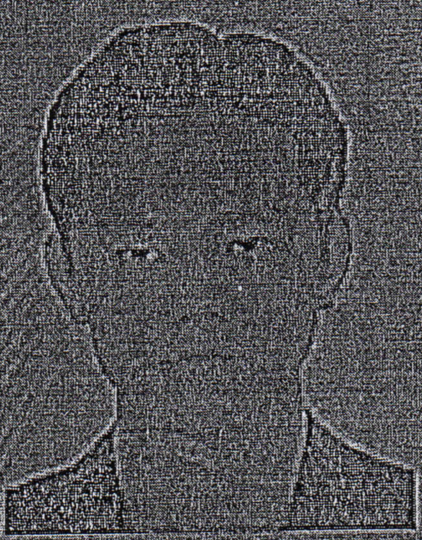
귀하의 안전을 위하여 해외여행 전에는 반드시 외교통상부 해외안전여행 홈페이지(http://www.0404.go.kr)를 방문하시기 바랍니다. 여행 목적지가 여행경보지역인 경우에는 해당되는 지침을 준수하시기 바랍니다.

소지인의 서명 金秀憲

Signature of bearer Kim Soo Hun.

대 한 민 국 REPUBLIC OF KOREA

여권 PASSPORT



종류/Type PR

발행국/Issuing country KOR

여권번호/Passport No. M52906983

성/Surname KIM

이름/Given names SOOHUN

국적/Nationality REPUBLIC OF KOREA

생년월일/Date of birth 20 NOV 1974

주민등록번호/Personal No. 1000000

성별/Sex M

발급일/Date of issue 05 APR 2012

발행관청/Authority MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE

기간만료일/Date of expiry 26 FEB 2020

한글성명 김수헌

PRKORKIM<<SOOHUN<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

M529069830KOR7411205M2002260100000 0V11877246

Wolkenberg

RESONA

RESONA BANK, LIMITED.

Date August 26 , 2014
(Month Date, Year)

To: Mr.KIM SOO HUN
549-1. NOKUKI. KUKISHI. SAITAMA.
JAPAN

Certificate of Balance

This is to certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business on August 22 , 2014 (中村 か) was／were as follows:
(Month Date, Year)

Account Name	Account No.	Balance	Note
Ordinary Deposits	1950463	¥14,400,000	(種部)

○ Amount amended is invalid.

(For your reference only
Total USD 138,341.81
USD 1＝¥ 104.09 , August 26, 2014)

Yours faithfully
Resona Bank, Limited.
Akihabara Branch

Kaori Nakamura

Manager
Authorized Signature

RESONA

RESONA BANK, LIMITED.

Date July 22 , 2014
(Month Date, Year)

To: Mr.JIN SUNG HO

1-12-7-707.BAKURO-CHO.NIHONBASHI.CHUO-KU.TOKYO.JAPAN

Certificate of Balance

This is to certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business on July 17 , 2014 (Month Date, Year) 東谷 was/were as follows:

Account Name	Account No.	Balance	Note
Ordinary Deposits	1949648	¥13,300,000 新井	

O Amount amended is invalid.

(For your reference only
Total USD 131,073.22
USD 1＝¥ 101.47 , July 22, 2014)

Yours faithfully
Resona Bank, Limited.
Akihabara Branch

Sachiko Higashitani

Manager
Authorized Signature

သို့

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၂)၊ နေပြည်တော် ။

27857

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ (၁၇) ရက် ။

အကြောင်းအရာ။ ကုမ္ပဏီ အမည် စစ်ဆေးခွင့်နှင့် ကုမ္ပဏီ ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ တင်ပြခြင်း (မြန်မာ/အင်္ဂလိပ် နှစ်မျိုး ဖြင့် ဖော်ပြပေးပါရန်)

၁။ ကျွန်တော်/ကျွန်မတို့သည် အောက်ပါအမည်ဖြင့် ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်း မှတ်ပုံတင်လိုပါ သဖြင့် ကုမ္ပဏီအမည်အား စစ်ဆေးပေးနိုင်ပါရန် ကုမ္ပဏီဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ နှင့်အတူ ပူးတွဲ တင်ပြ လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။ (အမည်တူ / လုပ်ငန်းတွဲ ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါကဖော်ပြရန်)

(မြန်မာ) ဂိုးဒင်း(န်)ဘာ့(ဂ်) မြန်မာ အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

(အင်္ဂလိပ်) Goldenberg Myanmar International Co, Ltd

(လုပ်ငန်း) Manufacturing

၂။ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်း	-	US$ 2,000,000/-
ရှယ်ယာတစ်စုတန်ဖိုး	-	US$ 100/-
အစုရှယ်ယာပေါင်း	-	20,000 Shares
ကနဦးထည့်ဝင်မည့်မတည်ငွေရင်း	-	

၃။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာ များ၏ အရေအတွက် သည် (2) ထက်မနည်း ၊ (15) ဦးထက်မများစေရ ။

၄။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည် ။

၅။ ကုမ္ပဏီရုံးခန်းလိပ်စာနှင့် ဆက်သွယ်ရန် ဖုန်းနံပါတ်

(ရုံးခန်းလိပ်စာ) Plot No. 277, 284, 285, Myay Taing Quarter No. (42), Industrial (6) Street, Industrial Zone (1), Shwepyitha Township

(ဖုန်းနံပါတ်) Yangon, Myanmar

၆။ အဆိုပြု ဒါရိုက်တာ များစာရင်း (မြန်မာ / အင်္ဂလိပ် နှစ်မျိုးဖြင့် ဖော်ပြပေးပါရန်)

စဉ်	အဆိုပြုဒါရိုက်တာများ၏အမည် ဖုန်းနံပါတ်	နိုင်ငံသား မှတ်ပုံတင် အမှတ်	အဆိုပြုဒါရိုက်တာများ၏ နေရပ်လိပ်စာ	ကနဦး ထည့်မည့် အစု
1.	Mr. Kim Soohun	Korean PP No. M 52906983	1-13-12-3F, Bakuro-Cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, 103-0002, Japan.	99%
2.	Mr. Jin Sung Ho	Korean PP No. M 20666931	1-13-12-3F, Bakuro-Cho, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, 103-0002, Japan.	1%

မှတ်ချက်။ ။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ပြုလုပ်မည့်သူ၏ အမည်ကို အမှတ်စဉ် (၁)တွင် ဖော်ပြပေးပါရန်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂိုးဒင်း(န်)ဘာ့(ဂ်) မြန်မာ အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL **COMPANY LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ဂိုးဒင်း(န်)ဘွာ(ဂ်) မြန်မာ အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် ဂိုးဒင်း(န်)ဘွာ(ဂ်) မြန်မာ အင်တာနေရှင်နယ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှစ်သန်း တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ–

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ ခွင့်ပြုချက်အရ အိတ်အမျိုးမျိုး ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း။

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် ၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း ၊ ကုမ္ပဏီ ၊ ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြား မည်သည့်အရပ်ဒေသ၌ ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသောတရားဥပဒေများ၊အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များကခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့်တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊အမိန့်များနှင့်လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်းရှိမှသာလျှင်လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟုခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	MR. KIM SOOHUN 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. NO. M 52906983	၉၉%	Kim Soo H
၂။	MR. JIN SUNG HO 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. No. M 20666931	၁%	Jin Sung H

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ (၁၃) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဂိုးဒင်း (န်) ဘွာ (ဂ်) မြန်မာ အင်တာနေရှင်နယ် **ကုမ္ပဏီ လီမိတက်**

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖❖❖❖❖❖❖❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက် ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့် ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည် ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂,၀၀၀,၀၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ)ဖြစ်၍ ငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၀/- (အမေရိကန်ဒေါ်လာ တစ်ရာ တိတိ)တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ အထွေထွေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍ သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများကိုအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆို နိုင်သည်။ အစုရှင် တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံ တောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက်ဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်နေရာ နှင့် အချိန်တွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ဆင့်ခေါ် မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျ ပေးသွင်း စေခြင်း သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း တို့ကိုဒါရိုက်တာများကသတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက် သည် (၂)ဦး ထက်မနည်း (၁၅) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမ ဒါရိုက်တာများသည်သည်
(၁) Mr.Kim Soohun
(၂) Mr.Jin Sung Ho
(၃) Mr.Xie Xiaoshang

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါ အလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥာဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါ အားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာ တစ်ဦးဖြစ် မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (–) စု ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည်၎င်းတို့၏ ပြည့်စုံ၍ချုပ်ချယ်ခြင်း ကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခြင်းအစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံးဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာ နှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင်အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆိုပေါ် ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။မည်သည့်ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက်တူနေပါကသဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေးခေါ် နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံးအတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ (က) ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင်ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေအာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲ ဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့် စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း သို့မဟုတ်အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင်ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါအစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့်ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ဖြစ်စေ၊ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်းအလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ကုမ္ပဏီ၏ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍သော် လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ် ရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကိုသတ်မှတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ အာမခံ ပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက်တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲမန်နေဂျာ အဖြစ်ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းချက်များဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ်အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီကပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သောတရားဥပဒေအရ စွဲဆိုဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသောကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်းလိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီကရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသောငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီမဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ် ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက်စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူကလက်မှတ်ရေးထိုးခွင့် ရှိသည်ကို စီစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆရပါက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သော နည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင်ငွေများကို အာမခံပစ္စည်းပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ ထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်၊ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင် ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေးစိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့်နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကိုသင့်လျော်သည်ဟုယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်၊ အဆိုပါပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသောအမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအမြတ် အစုန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသ အဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန် နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆရပါကကုမ္ပဏီ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိ စေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေး အဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆိုငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့်အချိန်နှင့်နေရာ များတွင်ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင်အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက်ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးကြီးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့်အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင် အခြားနည်းသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မတည်ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်းပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များကိုင်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံးဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင် အစုရှင်အရေအတွက်နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့်ကိစ္စတွင် ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်စေရန် သတ်မှတ်သည့်အရေအတွက် ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှင်များအားခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေငြာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်းပြည့်မှီသူ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်းပြည့်မှီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာအား တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါသတ်မှတ်ချက်များနှင့် အညီထားသိုထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံးများ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာများတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများကစစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူပေးပို့ခြင်းအားဖြင့်ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများက ကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦးရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါးမည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာချွန်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာကလက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ဂ၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များအတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေးရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာပြင်ဆင် ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခု ဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	MR. KIM SOOHUN 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. NO. M 52906983	၉၉%	Kim SooH
၂။	MR. JIN SUNG HO 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. No. M 20666931	၁%	Jing sung

ရန်ကုန်မြို့။ နေ့စွဲ ၊ ၂၀၁၄ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ (၁၃) ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL **COMPANY LIMITED**

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL **COMPANY LIMITED.**

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

.V. The liability of the members is limited.

V. The authorized capital of the Company is US $ 2,000,000 /-. (US Dollars Two Million Only) divided into (20,000) shares of US $ 100/- (US Dollars One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

6. The Objective For Which The company is established are

To produce bags with CMP basic as per MIC permit.

7. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: *:Provided that the Company shall not exercises any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save on so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifi-cations in force from time to time and then only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We,the several persons,whose names,nationalities,addresses and thedescriptions are subcribed below, are desirous o f being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company se t opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	MR. KIM SOOHUN 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. NO. M 52906983	99%	Kim Soo H.
2	MR. JIN SUNG HO 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. No. M 20666931	1%	Jin SUNG Ho

Yangon. Dated 13rd Day of August , 2014.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

GOLDENBERG MYANMAR INTERNATIONAL **COMPANY LIMITED**

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act Shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a private Company and accordingly following provisions shall have effect: -

(a) The number of member of the Company , exclusive of persons who are in the employment of the Company, Shall ne limited of fifty.

(b) Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.

CAPITAL AND SHARES

3. The authorized capital of the Company is US $ 2,000,000 /-(US Dollars Two Million Only) divided into (20,000) shares of US $ 100/- (US Dollars One Hundred Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destoyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a decreased member shall be recognized by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made upon him to the persons, and at the times and places appointed by the Directors. A call may be made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and not more than (15).
The First Directors shall be:-

(1) Mr.Kim Soohun
(2) Mr.Jin Sung Ho
(3) Mr.Xie Xiaoshang

8. The Directors may from time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absoulte and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorm. If any question arising at any meeting the Managing Director's decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second or casting vote.

12 Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table "A" of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power:-

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the Company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up there on as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged up on all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfillment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Directors, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or person to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To made and give receipts, releases and other discharges for the money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceeding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of Drectors, members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purpose. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profit of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to;-

(1) all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;

(2) all sales and purchases of goods by the Company;

(3) all assets and liabilities of the Company.

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other places as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦♦

We,the several persons,whose names,nationalities,addresses and thedescriptions are subcribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and we respectively agree to take the number of shares in the Capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No.	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C. No.	Number of shares taken	Signatures
1	MR. KIM SOOHUN 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. NO. M 52906983	99%	Kim Soo Hun
2	MR. JIN SUNG HO 1-13-12-3F, BAKURO-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO, 103-0002 JAPAN. (BUSINESSMAN)	KOREAN P. P. No. M 20666931	1%	Jin SUNG Ho

Yangon. Dated 13rd Day of August , 2014.

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

DAW MAR MAR
B.Com,A:A.,C.P.A
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
AUDITOR & CONSULTANT.